

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 18,975, 16 ta' Ottubru, 2012
Taqsimha B

A.L. 351 tal-2012

**ATT DWAR SERVIZZI TAL-IVVJAĠĠAR
U TAT-TURIŻMU GHAL MALTA
(KAP. 409)**

**Regolamenti tal-2012 dwar Stabbilimenti
ta' Akkomodazzjoni Turistika**

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija bl-artikolu 47 tal-Att dwar Servizzi tal-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta, il-Ministru għat-Turiżmu, l-Ambjent u l-Kultura, bir-rakkomandazzjoni tal-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2012 Titolu.
dwar Stabbilimenti ta' Akkomodazzjoni Turistika.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal- Tifsir.
kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra:

"agroturiżmu", fil-kuntest ta' tikketta speċjali, tfisser fond ta' akkomodazzjoni għat-turisti li jkun jiffirma parti integrali minn razzett li jkun qed jiġi użat jew hidma fil-biedja f'żona rurali, li jkun jipprovdi opportunitajiet għal parteċipazzjoni f'hidmiet f'razzett li jkun qed jiġi użat jew f'oqsma oħra tal-biedja li jkunu jiffurmaw parti mill-istess hidma f'razzett jew qasam iehor tal-biedja;

"l-Att" tfisser l-Att dwar Servizzi tal-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu Kap. 409.
għal Malta;

"*bed and breakfast*" fil-kuntest ta' tikketta speċjali, tfisser lukanda ta' stilla wahda, żewġ, tliet jew erba' stilel li tkun eżentata milli tipprovdi ristorante u servizz ta' ristorante, imma li xorta tkun għadha meħtieġa tipprovdi bar, kamra għall-*breakfast* u servizz ta' *breakfast* u li tkun eżentata wkoll milli tipprovdi *swimming pool*;

"*bunk beds*" tfisser sistema ta' żewġ sodod mtellghin fuq xulxin;

"Ċertifikat ta' Direttivi dwar Proġettazzjoni Turistika" tfisser iċ-ċertifikat li jinhareġ mill-Awtorità li japprova pjanti ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika wara li applikant jikkonsulta mal-MEPA u qabel il-hruġ tal-Permess għall-Iżvilupp mill-MEPA;

"Ċertifikat ta' Konformità Turistika" tfisser iċ-ċertifikat ta' konformità preliminari li jinhareġ mill-Awtorità dwar

B 3186

applikazzjonijiet għal stabbilimenti, estensjonijiet, alterazzjonijiet jew żviluppi mill-ġdid turistiċi godda jew għal klassifikazzjoni mill-ġdid ta' stabbilimenti turistiċi eżistenti taht ir-regolament 5;

"Eko Ċertifikazzjoni" tfisser iċ-ċertifikat li jinhareġ mill-Awtorità u li jkun juri li l-lukanda tkun konformi mal-htigiet ta' Skema ta' Eko Ċertifikazzjoni kif stabbilita mill-Awtorità;

"*guest house*" għandha l-istess tifsira bħal "*guest house*" fl-Att, imma fi kliem iżjed speċifiku, tfisser kull bini jew parti minn bini li jkollu dhul indipendenti, li jipprovdi akkomodazzjoni f'mhux aktar minn tletin kamra tas-sodda imma li ma jkollux bħala akkomodazzjoni kmamar kondiviżi, li jkun joffri *breakfast* u servizzi ta' *reception* limitati lill-pubbliku, kif hemm fi *standards* stabbiliti fil-Fames Skeda;

"*hostel*" għandha l-istess tifsira bħal fl-Att, imma fi kliem iżjed speċifiku, tfisser kull bini jew parti minn bini, li jkollu dhul indipendenti, li jipprovdi akkomodazzjoni ta' kmamar privati jew kondiviżi u amenitajiet ta' *standard* bażiku għall-pubbliku u li jkun joffri *breakfast* f'kamra għall-*breakfast* u servizzi ta' *reception* limitati kif hemm fi *standards* stabbiliti fis-Sitt Skeda;

"lukanda" għandha l-istess tifsira bħal fl-Att, imma fi kliem iżjed speċifiku, tfisser bini jew parti minn bini jew grupp ta' binjiet konnessi, sitwati f'biċċa art waħdanija u speċifikata, fejn servizzi anċillari u amenitajiet jiġu provduti għall-pubbliku kif hemm fi *standards* stabbiliti fl-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda. L-akkomodazzjoni tista' tkun tikkonsisti fi kmamar tas-sodda tal-alloġġjanti, *suites*, *self-catering units* jew taħlita ta' dawk il-*units*;

Cap. 504.

"il-MEPA" tfisser l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar stabbilita taht l-artikolu 6 tal-Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tal-Iżvilupp u tinkludi kull korp jew persuna oħra li taġixxi f'isimha taht setgħat delegati mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar taht l-Att imsemmi;

"patrimonju", fil-kuntest ta' tikketta speċjali, tfisser bini li jkollu sinifikat patrimonjali jew storiku, hekk kif ċertifikat mill-MEPA;

"razzett", fil-kuntest ta' tikketta speċjali, tfisser kull fond, li jintuża għall-akkomodazzjoni ta' turisti, li jkun qasam komplut minn kollox u li jkollu faċilitajiet għall-irqad, tisjir u ippranzar, mibni u komplut hekk li jirrappreżenta razzett tipiku Malti, li ġeneralment ikollu għamara rustika u jkun jinsab f'ambjent ta' xi villaġġ jew wiehed rurali;

"rurali", fil-kuntest ta' tikketta speċjali, tfisser lokalità rurali kif stabbilita mill-Awtorità;

"*self-catering unit*" tfisser *unit* ta' akkomodazzjoni fi ħdan stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika biex jintuża minn alloġġjanti li, aktar mill-faċilitajiet u t-tagħmir ta' kamra f'lukanda, ikun jipprovdni wkoll kċina, faċilitajiet fejn toqgħod u tippranza kif hemm fi *standards* indikati fit-Tieni Skeda;

"stabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi" tfisser lukandi, villaġġi turistiċi, *guest houses*, *hostels*, u kull stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika ieħor hekk kif jista' jiġi stabbilit minn żmien għal żmien mill-Awtorità;

"*standards* ta' kwalità" tfisser *standards* stabbiliti mill-Awtorità sabiex tevalwa l-aspetti ta' kwalità tal-elementi tanġibbli tal-ħidmiet f'lukanda u f'villaġġ turistiku - kmamar tas-sodda tal-alloġġjanti, kmamar tal-banju tal-alloġġjanti, l-estern ta' lukanda u kull area pubblika tagħha;

"tikketta speċjali" tfisser it-tikketta speċifika mogħtija mill-Awtorità lil lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett, meta dik it-tikketta tingħata mill-Awtorità biex tiddistingwi aktar bejn it-tipi ta' akkomodazzjoni differenti hekk kif ikunu l-użu jew ix-xorta prinċipali tagħhom;

"*units* ta' akkomodazzjoni" tfisser kmamar tas-sodda tal-alloġġjanti, *suites* jew *self-catering units*;

"villaġġ turistiku" tfisser kull bini ikun kif ikun deskritt, li ma jkollux għoli ta' iżjed minn tliet sulari, li jkun maqtuġħ minn kull bini ieħor u li jkun jinsab fi ħdan biċċa art estensiva u speċifikata fejn l-akkomodazzjoni, is-servizzi anċillari u l-amenitajiet jkunu provduti minn amministrazzjoni komuni, hekk li l-*units* ta' akkomodazzjoni jkunu jikkonsistu fi kmamar tas-sodda tal-alloġġjanti jew *suites* jew *self-catering units* jew kombinazzjoni tagħhom, u fejn jiġu offruti l-isport u attivitajiet rikreattivi u fejn jiġu provduti faċilitajiet oħra fuq barra.

(2) Kliem u frazijiet użati f'dawn ir-regolamenti u li jintużaw ukoll fl-Att għandhom l-istess tifsir bħal m'għandhom fl-Att.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għal lukandi, villaġġi turistiċi, *guest houses*, *hostels*, u stabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi oħra jkunu kif ikunu deskritti. Applikabilità.

4. (1) Il-Ministru jista' minn żmien għal żmien, wara konsultazzjoni mal-Awtorità, joħroġ direttivi ta' *policy* turistika, li Direttivi ta' *policy*.

B 3188

m'għandhomx, madankollu, jiġu imposti retrospettivament.

(2) L-Awtorità għandha, biex tiċċara jew tispjega dawk il-*policies* jew regolamenti, toħroġ noti spjegattivi li jkunu jiggwidaw lill-industrija fuq l-implimentazzjoni ta' dawn il-*policies* u regolamenti.

(3) Id-detenturi ta' liċenza għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi tagħhom ikunu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti u ta' kull direttiva ta' *policy* li tista' tiġi stabbilita minn żmien għal żmien.

Certifikat ta'
Konformità
Turistika.

5. (1) Meta l-applikant jippreżenta lill-Awtorità -

(a) applikazzjonijiet għal stabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi godda, jew

(b) estensjonijiet, alterazzjonijiet jew żviluppi mill-ġdid ta' stabbilimenti turistiċi eżistenti, jew

(ċ) klassifikazzjoni mill-ġdid ta' stabbilimenti eżistenti,

l-Awtorità għandha toħroġ lill-applikant Ċertifikat ta' Konformità Turistika, sakemm:

(i) dak l-iżvilupp jew dik il-klassifikazzjoni mill-ġdid ikunu konformi mad-direttivi ta' *policy* turistika u regolamenti stabbiliti f'dak il-waqt; u

(ii) l-applikant jippreżenta lill-Awtorità d-dokumentazzjoni u l-informazzjoni mitluba indikati fl-applikazzjoni adatta.

(2) Il-ħruġ ta' Ċertifikat ta' Konformità Turistika msemmi fis-subregolament (1) ma jeżonerax lill-applikant milli jikseb liċenza taħt ir-regolament 6(1) u minn kull liċenza, permess jew awtorizzazzjoni li jistgħu jkunu meħtieġa taħt kull liġi oħra.

(3) Meta l-pjanti, li jiġu approvati mill-Awtorità kif ikun hemm fiċ-Ċertifikat ta' Konformità Turistika, jiġu emendati wara li l-applikant jikkonsulta ruħu mal-MEPA, l-applikant għandu jippreżenta mill-ġdid lill-Awtorità dawk il-pjanti qabel ma tittiehed id-deċiżjoni finali fuq l-applikazzjoni mill-MEPA. L-Awtorità għandha toħroġ Ċertifikat ta' Direttivi dwar Proġettazzjoni Turistika wara li tiżgura li dawn il-pjanti jkunu għadhom konformi mal-*policy* turistika u mad-direttivi dwar proġettazzjoni korrenti u mal-ispeċifikazzjonijiet strutturali tar-regolamenti tagħha. L-Awtorità għandha toħroġ biss il-

liċenza galadarba tkun sodisfatta li l-bini jkunu konformi mal-permess tal-MEPA.

(4) Iċ-Ċertifikat ta' Konformità Turistika u ċ-Ċertifikat ta' Direttivi dwar Proġettazzjoni Turistika għandhom jibqgħu validi għal tliet snin minn meta jinħarġu.

6. (1) Ebda persuna m'għandha tħaddem jew tippermetti l-operazzjoni ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika kemm-il darba dik il-persuna ma tkunx qabel applikat għal, u kisbet, liċenza valida li tinhareġ mill-Awtorità għal dan l-għan konformement mal-Att, ma' dawn ir-regolamenti u ma' kull regolament ieħor li jista' jkun fis-sehħ minn żmien għal żmien.

Applikazzjoni għal liċenza u l-ħruġ tagħha.

(2) Liċenza għall-operazzjoni ta' lukanda jew villaġġ turistiku għandha tinkludi l-operazzjoni ta' stabbilimenti tal-*catering* li jkunu jiffurmaw parti mill-istess fond:

Iżda l-alloġġjanti li jkunu qegħdin jiġu akkomodati fl-istabbiliment ta' akkomodazzjoni għandu jkollhom aċċess għal dawn l-istabbilimenti tal-*catering* u l-istabbilimenti tal-*catering* li jiffurmaw parti mill-lukanda jew mill-villaġġ turistiku għandhom ikunu konformi mal-kriterji *standard* speċifikati taht dawn ir-regolamenti:

Iżda wkoll il-bejgħ ta' nbid u spirti minn go stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jkun jehtieg liċenza distinta mil-liċenza mehtieġa biex tħaddem operazzjoni ta' akkomodazzjoni turistika li tħaddem lukanda, jew villaġġ turistiku jew stabbiliment tal-*catering*.

(3) (a) Detenturi ta' liċenza ta' lukandi, jew villaġġi turistiċi li jkunu jehtieġu li stabbilimenti tal-*catering* li jkunu jiffurmaw parti mill-istabbiliment ta' akkomodazzjoni, jiġu inklużi fil-liċenza tal-lukanda jew tal-villaġġ turistiku, kif hawn fis-subregolament (2), għandhom japplikaw għand l-Awtorità għal dan l-għan:

Iżda dan għandu japplika biss għal stabbilimenti tal-*catering* li ma jkunux dawk li għandhom jiġu provduti fuq bażi mandatorja kif hemm fl-Ewwel Skeda.

(b) Dettalji kompleti, inklużi l-isem u l-post fejn ikun jinsab l-istabbiliment tal-*catering* li jkun qed jintalab li jiġi eżentat milli jkollu liċenza distinta minn dik tal-lukanda jew villaġġ turistiku, għandhom jiġu provduti lill-Awtorità.

(4) L-Awtorità għandha tikkunsidra dawk it-talbiet li jsirulha kif hemm fis-subregolament (3) u, sakemm din tkun sodisfatta li l-

B 3190

istabbiliment tal-*catering* ikollu kull permess meħtieġ għal dak l-użu, u li jkun konformi ma' dawn ir-regolamenti, hija għandha tapprova dik it-talba, u ddaħħal il-partikolaritajiet tal-istabbiliment tal-*catering* fil-liċenza tal-lukanda, jew villaġġ turistiku, u tgharraf b'dan lid-detentur tal-liċenza.

(5) (a) Kull min ikun ippreżenta l-applikazzjoni tiegħu għal liċenza ta' lukanda lill-Awtorità wara li jibdwew isehħu dawn ir-regolamenti għandu jiżgura li fi żmien sitt xhur mill-hruġ tal-liċenza, il-proprjetà għandha tkun konformi mal-htigiet ta' Skema ta' Eko Ċertifikazzjoni kif stabbilita mill-Awtorità.

(b) Ġaladarba tinhareġ liċenza, id-detentur tal-liċenza għandu jgħarraf lill-Awtorità b'tibdiliet li jaffettwaw l-operazzjoni tal-istabbiliment. Fil-każ ta' tibdiliet li jistgħu jew għandhom jippreġudikaw il-klassifikazzjoni mogħtija lill-istabbiliment, id-detentur tal-liċenza għandu jikseb l-approvazzjoni minn qabel tal-Awtorità.

(6) Ġaladarba tinhareġ liċenza, id-detentur ta' liċenza għandu jgħarraf lill-Awtorità b'kull tibdil li jaffettwa l-operazzjoni tal-istabbiliment:

Iżda fil-każ ta' tibdiliet li jippreġudikaw il-klassifikazzjoni assenjata lill-istabbiliment, id-detentur ta' liċenza għandu jikseb l-approvazzjoni minn qabel tal-Awtorità.

Klassifikazzjoni

7. (1) L-istabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi għandhom ikunu klassifikati kif hemm fil-htigiet *standard* murija fl-Ewwel Skeda fil-każ ta' lukandi, fl-Ewwel Skeda u fir-Raba' Skeda fil-każ ta' villaġġi turistiċi, fil-Hames Skeda fil-każ ta' *guest houses* jew fis-Sitt Skeda fil-każ ta' *hostels*.

(2) L-Awtorità għandha tikklassifika l-istabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi kif ġej:

- (a) lukandi f'hames klassijiet differenti;
- (b) villaġġi turistiċi f'hames klassijiet differenti;
- (ċ) *guest houses* f'żewġ klassijiet differenti; u
- (d) *hostels* fi klassi waħda.

(3) Bla ħsara għas-subregolamenti (1) u (2), ċelloli mmarkati 'M' fl-Ewwel Skeda jindikaw li r-regolament ikun mandatorju għall-klassifikazzjoni korrispondenti:

Izda għall-fini ta' klassifikazzjoni:

(a) jekk id-detentur tal-liċenza ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jwettaq xi ħtieġa, għaldaqstant jiġi allokat il-punteġġ shih li hemm fir-raba' kolonna tal-Ewwel Skeda;

(b) jekk xi ħtieġa titwettaq biss parzjalment, id-detentur tal-liċenza m'għandu jirċievi ebda punt;

(c) id-detentur tal-liċenza ta' akkomodazzjoni turistika ta' Stilla Wahda għandu jikseb u jkollu disghin punt biex din tkun klassifikata bħala akkomodazzjoni turistika ta' Stilla Wahda;

(d) id-detentur tal-liċenza ta' akkomodazzjoni turistika ta' Żewġ Stilel għandu jikseb u jkollu mija u sebgħin punt biex din tkun klassifikata bħala akkomodazzjoni turistika ta' Żewġ Stilel;

(e) id-detentur tal-liċenza ta' akkomodazzjoni turistika ta' Tliet Stilel għandu jikseb u jkollu mitejn u ħamsin punt biex din tkun klassifikata bħala akkomodazzjoni turistika ta' Tliet Stilel;

(f) id-detentur tal-liċenza ta' akkomodazzjoni turistika ta' Erba' Stilel għandu jikseb u jkollu tliet mija u tmenin punt biex din tkun klassifikata bħala akkomodazzjoni turistika ta' Erba' Stilel;

(g) id-detentur tal-liċenza ta' akkomodazzjoni turistika ta' Hames Stilel għandu jikseb u jkollu hames mija u sebgħin punt biex din tkun klassifikata bħala akkomodazzjoni turistika ta' Hames Stilel; u

(h) fil-każ ta' detenturi ta' liċenza ta' akkomodazzjoni turistika li jirnexxihom jiksbu u jkollhom total ta' mija u sebgħin punt fil-każ ta' akkomodazzjoni turistika ta' Stilla Wahda, mitejn u ħamsin punt fil-każ ta' akkomodazzjoni turistika ta' Żewġ Stilel, tliet mija u tmenin punt fil-każ ta' akkomodazzjoni turistika ta' Tliet Stilel, hames mija u sebgħin punt fil-każ ta' akkomodazzjoni turistika ta' Erba' Stilel u sitt mija u ħamsin punt fil-każ ta' akkomodazzjoni turistika ta' Hames Stilel, id-detentur tal-liċenza ta' kull kategorija rispettiva jiġi allokat it-tikketta 'Superjuri' aktar mill-klassifikazzjoni bażika ta' Stilla Wahda, Żewġ, Tliet, Erba' jew Hames Stilel, kif ikun il-każ.

B 3192

(4) (a) Persuni li jkollhom liċenza mahruġa mill-Awtorità biex joperaw stabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi għandhom f'kull waqt jiżguraw li dak l-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jkun konformi mal-htigiet li hemm provdut dwarhom fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Skeda (Lukandi), fir-Raba' Skeda (Villagġi Turistiċi), fil-Hames Skeda (*Guest Houses*) u fis-Sitt Skeda (*Hostels*), kif ikun il-każ.

(b) Persuni li jkollhom liċenza mahruġa mill-Awtorità biex joperaw lukandi u villagġi turistiċi għandhom jiżguraw li l-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika tagħhom ikun konformi ma' *standards* ta' kwalità kif stabbiliti mill-Awtorità.

(5) Hadd m'għandu dritt jitlob ebda kumpens jew rimedju mill-Awtorità dwar xi deċizzjoni li tittiehed mill-Awtorità qabel ma jibdew isehhu dawn ir-regolamenti.

Kategoriji ohra.

8. Meta stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika ma jkun jikkwalifika taht ebda definizzjoni mogħtija f'dawn ir-regolamenti, l-Awtorità tista' tikkunsidra li tistabbilixxi kategorija ġdida bi kriterji adatti biex stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika bħal dak ikun jista' jigi klassifikat taħtha:

Izda dan ir-regolament ma japplikax għal xi stabbiliment ieħor li ma jkunx konformi mal-inqas htigiet stabbiliti fl-Ewwel Skeda.

Standards ta' kwalità.

9. (1) L-Awtorità għandha, permezz ta' *standards* ta' kwalità stabbiliti mill-Awtorità, tevalwa l-kwalità tal-elementi tangibbli tal-istabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistika.

(2) L-Awtorità għandha s-setgħa li tagħmel viziti fuq il-post ġewwa l-istabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistika u twettaq investigazzjonijiet biex tevalwa *standard* ta' kwalità f'dawn l-istabbilimenti.

(3) Id-detenturi ta' liċenza ta' lukandi u villagġi turistiċi għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti tagħhom jiksibu u jibqgħu konformi mal-inqas htigiet mandatorji li jkunu japplikaw għall-klassifikazzjoni tagħhom kif previst fl-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda fil-każ ta' lukandi u fir-Raba' Skeda fil-każ ta' villagġi turistiċi.

(4) Id-detenturi ta' liċenza li l-lukanda jew il-villaġġ turistiku tagħhom ma jirnexxilhomx jiksibu l-inqas htigiet mandatorji stabbiliti fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Skeda fil-każ ta' lukandi u fir-Raba' Skeda fil-każ ta' villaġġi turistiċi għandhom jingħataw żmien programmat mill-Awtorità li fih ikunu jridu jsewwu n-nuqqasijiet. Jekk dawn in-nuqqasijiet ma jissewwewx fiż-żmien programmat stabbilit, l-Awtorità tista' tbaxxi l-klassifikazzjoni tal-istabbiliment jew tissospendi l-liċenza operattiva tagħha kif previst taht ir-Regolamenti dwar Attivitàjiet Turistiċi (Dispożizzjonijiet Ġenerali) sakemm ikunu ssewwew in-nuqqasijiet għas-sodisfazzjon tagħha jew timponi l-multi stipulati fir-regolamenti. L.S. 409.08.

10. (1) L-Awtorità tista', wara li tiġi ppreżentata l-applikazzjoni adatta minn detentur tal-liċenza ta' lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett, tassinja tikketta speċjali speċifika lill-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett li jkollhom liċenza taht ir-Regolamenti dwar Postijiet għall-Btala, jekk fil-fehma tal-Awtorità, dik it-tikketta tkun l-aħjar deskrizzjoni għal dak l-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jew razzett. Tikketti speċjali. L.S. 409.11.

(2) Il-tikketti speċjali li jistgħu jiġu assenjati mill-Awtorità kif hemm fil-kriterji għal kull tikketta murija fis-Seba' Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti huma: 'agroturizmu', 'B&B', 'patrimonju', 'villeggiatura', 'rurali' u 'spa'. L-Awtorità tista', minn żmien għal żmien, iżżid tikketti speċjali oħra li tqis li jkunu idoneji u adatti.

(3) Id-detenturi ta' liċenza ta' lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett, kif ikun il-każ, jistgħu japplikaw għand l-Awtorità għall-assenjament ta' tikketta speċjali kif deskritta fis-subregolament (2).

(4) L-Awtorità għandha tikkunsidra, meta tirċievi applikazzjoni bħal dik, it-talba u tassinja tikketta speċjali jekk il-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett ikunu konformi mal-kriterji ta' dik it-tikketta speċifika kif muri fil-Seba' Skeda.

(5) L-Awtorità m'għandhiex tassinja aktar minn tliet tikketti speċjali differenti għall-istess lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett, fl-istess hin.

(6) L-istandards li jikkwalifikaw lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett għal tikketta speċjali huma dawk indikati fis-Seba' Skeda.

(7) Id-detentur tal-liċenza ta' lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett li jkun ġie assenjat tikketta speċjali mill-Awtorità għandu juri t-tikketta speċjali meta jkun qed jirreklama, iqiegħed fis-suq u jippubblicizza l-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew

B 3194

razzett, kif ikun il-każ.

(8) Id-detentur tal-liċenza ta' lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett li jkun ġie assenjat tikketta speċjali mill-Awtorità, għandu javża lill-Awtorità bil-miktub meta l-karatteristiċi speċjali li bis-saħħa tagħhom tkun ġiet oriġinarjament assenjata t-tikketta mill-Awtorità, ma jibqgħux aktar japplikaw għal-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett.

(9) L-Awtorità tista' tirtira t-tikketta speċjali li tkun ġiet qabel assenjata lil xi lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett, jekk, wara investigazzjoni, jiġi konfermat li d-deskrizzjoni tat-tikketta speċjali ma tkunx għadha aktar applikabla b'mod adatt għal dik il-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett speċifiċi.

(10) Meta detentur tal-liċenza ta' lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett -

(a) ma jkollux l-approvazzjoni tal-Awtorità għal tikketta speċjali, jew

(b) ikollu t-tikketta speċjali tiegħu rtirata mill-Awtorità, jew

(ċ) kellu t-tikketta speċjali tiegħu rtirata jew mhux imġedda mid-detentur tal-liċenza jew mill-operatur,

huwa m'għandux juri t-tikketta speċjali u m'għandux jirreklama, iqiegħed fis-suq jew iġib 'il quddiem il-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett bħala li jkollhom dik it-tikketta speċjali speċifika.

(11) Meta lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett li jkunu ġew assenjati tikketta speċjali kellhom il-liċenza tagħhom sospiża jew revokata mill-Awtorità, it-tikketta speċjali għandha wkoll tkun ikkunsidrata bħala sospiża jew revokata, kif ikun il-każ.

(12) Tikketti speċjali mogħtijin mill-Awtorità taħt dawn ir-regolamenti jkunu validi għal sentejn. Jekk, wara li tiskadi t-tikketta speċjali, id-detentur tal-liċenza ikun irid iġedded it-tikketta speċjali għal perjodu ulterjuri ta' sentejn, għaldaqstant id-detentur tal-liċenza għandu jippreżenta lill-Awtorità applikazzjoni għat-tiġdid tagħha mill-inqas xahrejn qabel ma jiskadi l-perjodu ta' sentejn.

(13) (a) Għandhom japplikaw, dwar lukandi jew *guest houses* li jiġu assenjati tikketta speċjali ta' 'patrimonju', il-htigiet tas-Seba' Skeda.

(b) Ghandhom japplikaw, dwar lukandi jew *guest houses* assenjati t-tikketta speċjali ta' 'B&B', il-htigiet tas-Seba' Skeda iżda d-detentur tal-liċenza jew applikant għal liċenza għal lukanda ta' Tliet Stilel, li jkun ingħata l-eżenzjoni ta' *swimming pool*, għandu jagħmel hlas ta' darba wahda biss kif jiġi stabbilit mill-Awtorità.

(14) (a) Meta l-Awtorità tapprova lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett għal tikketta speċjali, hija għandha tohroġ plakka adatta kif ikun hemm fi stil u disinn li jistgħu jiġu stabbiliti mill-Awtorità u li jkunu juru li l-lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett ikunu awtorizzati jippromwovu lilhom infushom b'dik it-tikketta speċifika.

(b) Id-detentur tal-liċenza u operatur ta' lukanda, villaġġ turistiku, *guest house* jew razzett li jkunu ġew assenjati plakka mill-Awtorità li tkun turi dak ir-rikonoxximent, għandu juri dik il-plakka f'post prominenti fuq il-faċċata tal-istabbiliment tiegħu.

(15) It-tikketta speċjali assenjata tista' tiġi rtirata mill-Awtorità jekk jiġri li xi *standard* taht il-kriterji ta' dik it-tikketta speċifika, kif murija fis-Seba' Skeda, ma jkunx għadu aktar jeżisti.

(16) Meta t-tikketta speċjali assenjata tkun ġiet irtirata mill-Awtorità jew mid-detentur tal-liċenza jew meta l-perjodu ta' validità tat-tikketta speċjali jkun skada u ma jkunx ġie mġedded, l-Awtorità tista' terġa' tikklassifika l-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika mill-ġdid kif hemm fl-iskedi li jinsabu ma' dawn ir-regolamenti mingħajr ma titqies ebda eżenzjoni.

11. Id-detentur tal-liċenza ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jkollu r-responsabbiltà li jiżgura li kull offerta ta' servizzi jew amenitajiet lil persuni li ma jkunux alloggġjanti, ma jippreġudikawx l-ghoti ta' daww is-servizzi jew amenitajiet lil alloggġjanti li jkunu residenti fil-fond.

Amenitajiet u servizzi offerti lil persuni li ma jkunux alloggġjanti.

12. L-Awtorità tista' tippermetti li jsiru varjazzjonijiet limitati fil-figuri ta' *standards* spazjali kif stabbiliti fl-iskedi li jinsabu ma' dawn ir-regolamenti.

Flessibilità limitata.

13. L-Awtorità tista' tikkonsulta lil awtoritajiet kompetenti oħra qabel ma tohroġ jew iġġedded liċenza biex jiġi operat stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika.

Certifikati ta' kompatibilità mingħand l-awtoritajiet kompetenti.

14. Kull permess u ċertifikat li jkollhom x'jaqsmu mal-operazzjoni ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika għandu jkun disponibbli fil-fond tal-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika f'kull waqt.

Disponibilità ta' permessi u ċertifikati.

B 3196

Wiri ta' rati, menù, listi tal-prezzijiet u hlasijiet ohra.

15. Kull detentur tal-liċenza ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika għandu jiżgura li r-rati u tariffi ta' akkomodazzjoni, menù, listi tal-prezzijiet u hlasijiet ohra, inklużi hlasijiet tat-telefon, jkunu esposti b'mod prominenti u li dawn jintwerew malli jintalbu lil kull allogġant jew persuna ohra li tkun qegħda tuża, jew ikollha hsieb li tuża xi parti mill-fond tal-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jew xi amenitajiet jew servizzi disponibbli fil-fond.

Bdil tal-isem ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika.

16. Meta detentur tal-liċenza ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika jitlob lill-Awtorità tibdel l-isem tal-istabbiliment, l-Awtorità għandha tikkunsidra dik it-talba u jekk din tiġi approvata, hija tista' timponi dawk il-kundizzjonijiet li tista' tqis li jkunu meħtieġa inkluż, imma mhux limitat għal, l-obbligu tad-detentur tal-liċenza li jindika b'mod ċar l-isem li dak l-istabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika kellu qabel flimkien mal-isem il-ġdid, f'kull reklamar u promozzjoni li jsiru ta' dak l-istabbiliment għal perjodu ta' sitt xhur mid-data ta' dik l-approvazzjoni. Dan ma jkunx japplika għal stabbilimenti ta' akkomodazzjoni turistiċi li l-Awtorità tkun approvat li titgħolla l-klassifikazzjoni tagħhom.

Kif jinżammu l-fondi, faċilitajiet u tagħmir.

17. Kull detentur tal-liċenza ta' stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika għandu jiżgura li l-fond kollu kemm hu, il-faċilitajiet u tagħmir jinżammu u jitnaddfu kif imiss f'kull waqt.

Kundizzjonijiet tal-liċenza.

18. (1) It-tħaris tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandu jitqies bħala kondizzjoni li għaliha tkun soġġetta liċenza biex jiġi operat stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika, irrispettivament minn jekk issirx riferenza għal dawn ir-regolamenti fil-liċenza nnifisha.

(2) Kull min jonqos milli jikkonforma ruhu ma' xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jkun ħati ta' reat u jehel il-multi u l-penalitajiet indikati fl-artikoli 43 u 45 tal-Att.

Revoka u riżerva.
A.L. 82 tal-2002;
A.L. 174 tal-2004.

19. (1) Ir-Regolamenti tal-2002 dwar Stabbilimenti ta' Akkomodazzjoni Turistika, u r-Regolamenti tal-2004 dwar l-Operazzjoni ta' *Bed and Breakfast* fi Stabbilimenti ta' Akkomodazzjoni Turistikia, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti revokati", qegħdin b'dawn jiġu revokati.

(2) Kull liċenza mahruġa taħt ir-regolamenti revokati, li tkun isseħħ minnufih qabel dik ir-revoka, għandha, bla hsara għal konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Att u ta' regolamenti magħmulin tahtu, tibqa' isseħħ wara dik ir-revoka sa dak iż-żmien meta jerga' jahbat it-tiġdid tagħha.

L-EWWEL SKEDA
KRITERJI TA' KLASSIFIKAZZJONI

Ċelloli immarkati b'M jindikaw illi r-regolamentazzjoni hija mandatorja għal dak il-grad. Ċelloli vojta jindikaw illi r-regolamentazzjoni ma tkunx mandatorja għal dak il-grad

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
Ndafa / iġjene	1	Ndafa u offerta iġjenikament perfetta huma kondizzjonijiet bażiċi f'kull kategorija.	-	M	M	M	M	M
Kondizzjoni ta' konservazzjoni	2	Kull mekkaniżmu u tagħmir ikun jaħdem sew u f'kondizzjoni ta' bla ħsara.	-	M	M	M	M	M
Impressjoni ġenerali	3	L-impressjoni ġenerali tal-lukanda hi biżżejjed għal dawn il-htigiet.	-	M	M	M	M	M
Reception	4	Area separata. Area funzjonalment indipendenti, mejda wahda biss jew segreterija jiġu aċċettati	1	M	M			
	5	Reception desk separat, indipendenti	3			M	M	M
Kmamar	6	Daqs tal-kmamar (inkluża l-kamra tal-banju) $\geq 14m^2$	10					
	7	Daqs tal-kmamar (inkluża l-kamra tal-banju) $\geq 18m^2$	15					
	8	Daqs tal-kmamar (inkluża l-kamra tal-banju) $\geq 22m^2$	20					
	9	Daqs tal-kmamar (inkluża l-kamra tal-banju) $\geq 30m^2$	25					
	10	Kamra tal-banju/Faċilitajiet sanitarji $\geq 5 m^2$	10					
	11	Għadd ta' <i>suites</i>	2 f'kull suite, mass. 6					min. ta' 2 suites
	12	Min. 50% tal-kmamar ikunu kmamar fejn ma jsirx tipjip.	3					
Area pubblika	13	Kull area pubblika tkun wahda fejn ma jsirx tipjip	3	M	M	M	M	M
	14	<i>Lounge</i> għal alloġġjanti f' lukanda	2					
		(e.g. kamra għall- <i>breakfast</i> jew ristorante)						
	15	Faċilitajiet fejn grupp joqogħdu bilqegħda fir- <i>reception</i>	1			M		

B 3198

kċina	5	Il-prodotti tat-tindif għandhom jinħażnu separatament mill-ikel
	5.1	Il-kċina għandha tinżamm nadifa, organizzata u fi stat tajjeb
	5.2	It-tagħmir tal-kċina għandu jinżamm fi stat funzjonali tajjeb
	5.3	Paviment tal-kċina li ma jiżloqx
	5.4	Kompartiment tal-estrazzjoni f'kondizzjoni tajba u nadifa
	5.5	Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna u li tkun mġhammra sew
	5.6	Il-persunal kollu fil-kċina għandu jilbes uniformi u kappell tal-koki
	5.7	Il-prodotti nexfin għandhom jinħażnu f'area ventilata b'ventilazzjoni naturali jew mekkanika
reception	6	Lista ta' prezzijiet tal-kmamar disponibbli fir- <i>reception</i>
	6.1	Uniformi u tag tal-identità persunali għall-persunal tal-uffiċċju li jittratta mal-pubbliku għall-kategoriji ta' 3, 4 u 5 stilel
	6.2	Wiri organizzat ta' ġiti u <i>brochures</i> dwar attrazzjonijiet għal viżitaturi
	6.3	Wiri ta' informazzjoni dwar il-lukanda
	6.4	Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna u li tkun mġhammra sew
	6.5	Sistema ta' emerġenza biex tissejjaħ għajnuna medika
	6.6	Disponibilità ta' kambju esteru għal servizzi mogħtija għall-kategoriji ta' 3, 4 u 5 stilel
	6.7	Ikun hemm ilma minerali kumplementari disponibbli fil-kamra mal-wasla għall-kategorija ta' 5 stilel
pixxina	7	Għandu jintwera l-hin li matulu l-pixxina tkun miftuħa
	7.1	Meta ma jkunx hemm persuna responsabbli li toqghod mal-pixxina, għandhom jintwerew sew fl-area tal-pixxina in-numru tat-telefon u fejn tkun tinsab il-persuna li għandha tiġi kuntattjata direttament
	7.2	L-alloġġjanti li jużaw il-pixxina għandhom jiġu provdutu b'xugamani suffiċjenti għall-kategorija ta' 5 stilel
	7.3	Ma jistax isir reklamar ta' ditti fuq għamara, tużelli u umbrelel fit-terrazz għax-xemx jew fil-pixxina għall-kategoriji ta' 4 u 5 stilel
	7.4	Aċċess faċilitat għas- <i>swimming pool</i> bi slielem jew turġien
	7.5	Il-marki li juru l-fond għandhom ikunu jidhru ċar
	7.6	Sinjali li juru li t-tgħadis ikun projbit għandhom jintwerew b'mod prominenti meta l-qiegħ tal-ilma jkun inqas minn 150 ċm
	7.7	<i>Tyre</i> tal-ghawm biex iżżomm f'wiċċ l-ilma li jkollu ħabel miegħu, għandu jkun jidher sew, ikun f'postu u aċċessibbli

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	36	Lavaman doppju fi <i>suites</i>	2					
	37	Tapit fil-kamra tal-banju li jista' jinhasel	1		M	M	M	M
	38	Dawl sew fuq is-sink	1	M	M	M	M	M
	39	Mera	1	M	M	M	M	M
	40	Plakka tal-elettriku viċin il-mera	1	M	M	M	M	M
	41	Mera tal-viċin	1		M	M	M	M
	42	Mera li tkabbar/ għat-tqaxxir tal-lehja, flessibbli u tal-viċin	2				M	M
	43	Mera tal-viċin bid-dawl	1					
	44	Post fejn tqiegħed jew iddendel xugamani	1	M	M	M	M	M
	45	Facilità għat-tishin fil-kamra tal-banju	3			M	M	M
	46	Post shun fejn tqiegħed ix-xugamani	3					
	47	<i>Tray</i>	1	M	M	M		
	48	<i>Tray</i> kabbari	3				M	M
	49	Tazza għal xkupilji tas-snien	1	M	M	M	M	M
	50	Sapun solidu jew likwidu	1	M	M	M	M	M
	51	Essenzi tal-banju jew ġel tad-doċċa	1		M	M	M	M
	52	<i>Shampoo</i>	1			M	M	M
	53	Prodotti għall-kura tal-ġisem fi flieken żgħar	2					M
	54	Prodotti kozmetiċi addizzjonali (e.g. għata għar-ras fid-doċċa, limetta tad-dwiefer, <i>swabs</i> tal-qoton, flit tajjar, <i>body lotion</i>)	1 minn kull oġġett, mass. 3				M	M
	55	<i>Cleansing tissue</i>	2			M	M	M
	56	Riserva ta' <i>toilet paper</i>	1	M	M	M	M	M
	57	1 xugaman tal-idejn għal kull persuna	1	M	M	M	M	M
	58	1 xugaman tal-banju għal kull persuna	2		M	M	M	M
	59	Libsa tal-banju meta din tintalab	2				M	
	60	Libsa tal-banju	4					M
	61	Papoċċ meta dan jintalab	1				M	
	62	Papoċċ	3					M
	63	<i>Hair-dryer</i> meta din tintalab	1					
	64	<i>Hair-dryer</i>	2			M	M	M
	65	Banketta fil-kamra tal-banju	3					M
	66	Mizien fil-kamra tal-banju	1					
	67	Reċipjent għar-rimi	1	M	M	M	M	M

B 3200

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
Kumdità waqt l-irqad	68	Sodod singoli fuq skala ta' min. 90cm x 190cm u sodod doppji fuq skala ta' min. 180 cm x 200 cm (kif japplika għal lukandi (i) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika tiġi pprezentata lill-Awtorità wara li jibdw isehhu dawn ir-regolamenti jew (ii) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika kien ġie pprezentat lill-Awtorità qabel ma bdew isehhu dawn ir-regolamenti)	1	M	M	M		
	69	Sodod singoli fuq skala ta' min. 90 cm x 200 cm u sodod doppji fuq skala ta' min. 180 cm x 200 cm (kif japplika għal lukandi (i) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika tiġi pprezentata lill-Awtorità wara li jibdw isehhu dawn ir-regolamenti jew (ii) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika kien ġie pprezentat lill-Awtorità qabel ma bdew isehhu dawn ir-regolamenti)	10				M	M
	70	Sodod singoli fuq skala ta' min. 100 cm x 200 cm u sodod doppji fuq skala ta' min. 200 cm x 200 cm	15					
	71	10% tas-sodod li jkunu mill-inqas 210 cm twal	5					
	72	Mtierah moderni u miżmuma sew ta' mill-inqas 13 cm hxuna	1	M	M	M	M	M
	73	Koperturi iġġenici għall-imtieraħ ("Investi")	10					
	74	L-imtieraħ jitnaddfu bir-reqqa mill-inqas kull sentejn	10					
		(Għandu jiġdied iċ-ċertifikat mal-applikazzjoni.)						
	75	Cot tat-trabi addizzjonali meta din tintalab	3					

		<i>Standard</i>		Punti	1	2	3	4	5
	76	Tapit maġenb is-sodda li jista' jinhasel		3					M
	77	Tagħmir li jqajjem mill-irqad (dwar sejha li tqajjem mill-irqad ara nru. 207)		1	M	M	M	M	M
	78	Kutra moderna u miżmuma sew		1	M	M	M	M	M
	79	Mhadda moderna u miżmuma sew		1	M	M	M	M	M
	80	Koperturi iġġeniċi għal mhaded ("Investi")		3					
	81	Mhadda addizzjonali meta din tintalab		1			M	M	
	82	Żewġ imhaded għal kull persuna		4					M
	83	Għażla varjata ta' mhaded		4				M	M
	84	Kutra addizzjonali meta din tintalab		2			M	M	M
	85	Possibiltà li l-kamra tiddallam		1	M				
	86	Possibiltà li l-kamra tingħalaq fi dlam ċappa (e.g. persjana jew <i>blackout</i>)		5		M	M	M	M
Tagħmir fil-kamra	87	Gwardarobba adegwata jew kompartiment għall-hwejjeġ		1	M	M	M	M	M
	88	Xkafef għall-bjankerija		1		M	M	M	M
	89	Għadd adegwat ta' spallieri		1	M	M	M	M	M
	90	Gwardarobba jew dendiela tal-hwejjeġ		1	M	M	M	M	M
	91	Possibiltà li ddendel basket tal-hwejjeġ (barra mill-gwardarobba)		1			M	M	M
	92	1 siġġu		1	M	M			
	93	1 akkomodazzjoni fejn toqghod bilqegħda għal kull sodda, mill-inqas siġġu		2			M	M	M
	94	1 akkomodazzjoni komda fejn toqghod bilqegħda (siġġu /divan mfurrat) b'komodina/ <i>tray</i>		4				M	M
	95	1 akkomodazzjoni komda fejn toqghod bilqegħda addizzjonali (siġġu /divan doppju mfurrat) fi kmamar doppji jew <i>suites</i>		4					M
	96	Mejda, skrivanija jew wiċċ ta' skrivanija		1	M	M			
	97	Mejda, skrivanija jew wiċċ ta' skrivanija b'area libera ta' min. 0.5 m ² u dawl adatt		5			M	M	M

B 3202

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	98	Plakka tal-elettriku fil-kamra	1	M	M	M	M	M
	99	Plakka tal-elettriku addizzjonali biswit il-mejda, skrivanija jew wiċċ ta' skrivanija	2			M	M	M
	100	Tidwil adatt għall-kamra	1	M	M	M	M	M
	101	Mejda/tray biswit is-sodda	2			M	M	M
	102	Dawl għall-qari biswit is-sodda	2		M	M	M	M
	103	Swiċċ tal-elettriku ċentrali għat-tidwil fil-kamra	3					
	104	Swiċċ tal-elettriku biswit is-sodda għat-tidwil fil-kamra	2					
	105	Swiċċ tal-elettriku biswit is-sodda għat-tidwil tal-kamra kollha	3				M	M
	106	Plakka tal-elettriku biswit is-sodda	1			M	M	M
	107	Mera tawwalija	2			M	M	M
	108	Post fejn tqiegħed il-bagoll/bagalja	1			M	M	M
	109	Basket għall-iskart ta' karti	2			M	M	M
Depożitu	110	Possibiltà ta' depożitu (e.g. fir-reception)	1	M	M			
	111	Kaxxafori ċentrali (e.g. fir-reception) jew kaxxafori fil kamra għall-lukanda ta' tlett u erba' stillel,	3			M	M	M
	112	Kaxxafori fil-kamra jew uzu ta' kaxxafori ċentrali għall-lukandi ta' tlett u erba' stillel.	6			M	M	M
	113	Kaxxafori bi plakka tal-elettriku integrata fil-kamra	8					
Kontroll tal-hsejjes / kondizzjonament tal-arja	114	Kontroll tal-hsejjes adatt tat-twieqi	8					
	115	Bibien li jtaffu l-hsejjes jew bibien dobbli	8					
	116	Kmamar b'kondizzjonament tal-arja ċentrali u aġġustabbli	8					
	117	Kmamar b'kondizzjonament tal-arja individwali u aġġustabbli	15			M	M	M
	118	Kondizzjonament tal-arja fl-area pubblika tal-alloggġjanti (ristorant, lobby, sala mnejn tidhol, kamra għall-breakfast)	4					

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	119	Atmosfera armonjuża fil-kamra (dawl, riha, mużika, lewn eċċ.) fl-area pubblika	4					
Elettronika tad-divertiment	120	Radju, (via TV jew sistema PA ċentrali aċċettabbli)	1			M	M	M
	121	CD-/ DVD-/ MP3-player jew docking station	2					
	122	Loudspeaker fil-kamra tal-banju	5					
	123	TV tal-kulur bir-remote control	2	M	M			
	124	TV tal-kulur ta' daqs adatt għall-kamra bir-remote control u skeda ta' konfigurazzjoni tal-programmi	4			M		
	125	TV tal-kulur ta' daqs adatt għall-kamra bir-remote control, skeda ta' konfigurazzjoni tal-programmi, u agenda TV	6				M	M
	126	TV tal-kulur addizzjonali fi suites ta' daqs adatt għall-kamra	2					
	127	TV satellitari-/DVB-T- jew bil-cable fil-kamra	2					
	128	Pay-TV jew videogames fejn ikun possibbli ma thallix it-tfal jużawh	5					
Telekomunikazzjonijiet	129	Fax fir-reception	1	M	M	M	M	M
	130	Telefon disponibbli pubblikament għall-alloggġjanti	1	M	M	M	M	M
	131	Telefon (mhux fiss) fil-kamra li jista' jintalab flimkien ma' manwal ta' istruzzjonijiet b' diversi lingwi	3			M		
	132	Telefon fil-kamra flimkien ma' manwal ta' istruzzjonijiet b' diversi lingwi	8				M	M
	133	Aċċess għall-internet fl-area pubblika (e.g. broadband, WLAN) jew access għall-internet fil-kamra għall-lukanda ta' tlett stillel.	2			M	M	M

B 3204

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	134	Aċċess għall-internet fil-kamra (e.g. broadband, WLAN) jew access għall-internet fl-area pubblika għall-lukanda ta' tlett stillet.	8			M	M	M
	135	Terminal tal-internet aċċessibbli għall-alloggġjant	5				M	
	136	Internet-PC fil-kamra meta dan jintalab	1					M
	137	Internet-PC fil-kamra	3					
Mixxellanji	138	Informazzjoni dwar il-lukanda li tinkludi il-hin kollu tal-breakfast, x'hin irid ikun ic-check out u l-hin tal-ftuh tal-facilitajiet tal-lukanda.	1	M	M			
		(L-informazzjoni dwar il-lukanda għandha tiżdied mal-applikazzjoni.)						
	139	Manwal ta' servizz A-Z	2			M		
		(Il-manwal ta' servizz A-Z għandu jiżdied mal-applikazzjoni.)						
	140	Manwal ta' servizz A-Z b'diversi lingwi	3				M	M
		(Il-manwal ta' servizz A-Z għandu jiżdied mal-applikazzjoni.)						
	141	Materjal dwar informazzjoni reġjonali jkun disponibbli fir-reception	1	M	M	M	M	M
	142	Ġurnal ta' kuljum fil-kamra	3					
	143	Rivista għall-alloggġjant fil-kamra	1					M
	144	Tagħmir biex tikteb u blokk karti	1			M	M	M
	145	Folder tal-korrispondenza	1				M	M
	146	Pressa għall-qliezet	3					
	147	Borża tal-laundry	1			M	M	M
	148	Tagħmir tal-hjata meta dan jintalab jew li jkun jista' jigi pprovdut is-servizz ta' hjata.	1			M		
	149	Tagħmir tal-hjata fil-kamra	2				M	M
	150	Ghadma taż-żraben fil-kamra	1					M
	151	Tagħmir għat-tindif taż-żraben meta dan jintalab jew servizz ta' tindifta' zraben jew magna tad-tindif taz-żraben.	1			M		
	152	Tagħmir għat-tindif taż-żraben fil-kamra	2				M	M

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	153	Makna għat-tindif taż-żraben fil-lukanda jew servizz ta' tindif taż-żraben jew tagħmir għat-tindif taż-żraben fil-każ ta' lukandi ta' tlett stillet. Fil-każ ta' lukandi ta' erba' u hames stillet, jista' jkun hemm servizz ta' tindif taż-żraben flok magna.	3			M	M	M
	154	Toqba mnejn thares fil-bieb	2					
	155	Mekkaniżmu addizzjonali biex issakkar fil-bieb tal-kamra	3					
III. Servizz								
Tindif ta' kmamar / bdil ta' laundry	156	Tindif tal-kamra ta' kuljum	1	M	M	M	M	M
	157	Bdil ta' xugamani ta' kuljum meta dan jintalab	1	M	M	M	M	M
	158	Bdil ta' bjankerija tas-sodda mill-inqas kull tliet ijiem jew meta l-alloġġjant hekk jitlob	1	M	M	M		
	159	Bdil ta' bjankerija tas-sodda mill-inqas kull jumejn jew meta l-alloġġjant hekk jitlob	2				M	M
	160	Bdil ta' bjankerija tas-sodda ta' kuljum meta l-alloġġjant hekk jitlob	4				M	M
Xarbiet	161	Xarba li l-lukanda toffri	1	M	M			
	162	Apparat distributtiv ta' xarbiet/post fejn issib xarbiet fil-lukanda	1					
	163	Xarba li tiġi offerta fil-kamra	2			M	M	M
	164	Xarbiet għal 16-il siegħa permezz ta' servizz fil-kamra	2					
	165	Xarbiet għal 24-il siegħa permezz ta' servizz fil-kamra jew <i>mini bar fil-każ ta' lukanda erba stillet</i>	4				M	M
	166	Minibar fil-kamra ta' erba u hames stillet jew xarbiet għal 24 siegħa permezz ta' servizz fil-kamra għal-lukandi erba stillet .	5				M	M

B 3206

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
Breakfast	168	<i>Breakfast</i> estiż li jinkludi xarba shuna (te jew café), <i>fruit juice</i> , jew <i>fruit salad</i> , għażla ta' hobbż bil-butir, <i>jam</i> , laham <i>sliced</i> u ġobon.	1	M				
	169	<i>Breakfast buffet</i> jew <i>breakfast</i> ekwivalenti bil-menù. Jekk ikun <i>self service</i> irid ikollu għall-inqas l-istess offerta bhal <i>breakfast</i> estiż (standard 168) kif ukoll offerta ta' prodotti tal-bajd jew bajd u <i>muesli</i> .	2		M	M		
	170	<i>Breakfast buffet</i> servut jew <i>breakfast</i> ekwivalenti bil-menù wkoll permezz ta' servizz fil-kamra	5				M	M
	171	<i>Breakfast</i> bil-menù permezz ta' servizz fil-kamra	2					M
Ikel (Pranzu u Ċena)	172	Il-hin għall-pranzu jkun għal mill-inqas sagħtejn	2					
	173	Il-hin għaċ-ċena jkun għal mill-inqas tliet siegħat	2					
	174	Menù ta' tliet platti jew “ <i>à la carte</i> ” jew <i>buffet</i>	1	M	M			
	175	Menù ta' tliet platti fejn tagħżel jew “ <i>à la carte</i> ” jew <i>buffet</i>	2			M	M	M
	176	Ikel offrut permezz ta' servizz fil-kamra sal-10 pm	5				M	
	177	Ikel offrut permezz ta' servizz fil-kamra matul 24 siegħa	10					M
	178	Ristorant miftuħ mill-inqas 5 ijiem fil-ġimgħa. Kull wiehded kuncett differenti, għażla ta' ikel u post differenti.	5 kull wiehded, mass. 10	M (min. 1)	M (min. 1)	M (min. 1)		
	179	“ <i>À la carte</i> ”-ristorant miftuħ mill-inqas 6 ijiem fil-ġimgħa	8 kull wiehded, mass. 16				M (min. 1)	
	180	“ <i>À la carte</i> ”-ristorant miftuħ mill-inqas 7 ijiem fil-ġimgħa	10 kull wiehded, mass. 20					M (min. 1)
	181	Kċina djetetika (kok li jifhem fid-dieta, xjenzat djetetiku jew nutrizzjonista)	2					

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	182	Kċina li tipprovdi ammont sostanzjali ta' ikel kċina Maltija preferibbilment jintuzaw prodotti Maltin.	4					
Reception	183	Servizz ta' <i>reception</i> , aċċessibbli bit-telefon minn ġewwa u minbarra	1	M	M			
	184	<i>Reception</i> miftuħa 14-il siegħa, aċċessibbli bit-telefon 24 siegħa minn ġewwa u minbarra	3			M		
	185	<i>Reception</i> miftuħa 18-il siegħa, aċċessibbli bit-telefon 24 siegħa minn ġewwa u minbarra	4				M	
	186	<i>Reception</i> miftuħa 24 siegħa, aċċessibbli bit-telefon 24 siegħa minn ġewwa u minbarra	6					M
	187	Persunal li jithaddet b'żewġ lingwi (inkluż l-Ingliż)	2			M	M	
	188	Persunal li jithaddet b'diversi lingwi (mill-inqas lingwa barranija wahda ohra)	4					M
	189	Fotokopjatriċi jew il-possibiltà li tikseb fotokopji	2				M	M
	190	Servizz ta' purtier jew <i>valet parking</i>	4					M
	191	<i>Valet Parking</i>	15					
	192	Purtier (191 – 194 kull wiehed ikollu persunal separat)	15					
	193	<i>Concierge</i> (191 – 194 kull wiehed ikollu persunal separat)	15					M
	194	<i>Page boy</i> (191 – 194 kull wiehed ikollu persunal separat)	15					M
	195	Servizz ta' bagoll meta dan jintalab	2			M	M	
	196	Servizz ta' bagoll. Il-bagoll jitwassal fil-pront fil-kamra	5					M
	197	Servizz sikur meta jintesa bagoll li jingħata lil alloġġjanti deħlin jew telqin	5				M	M

B 3208

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
Servizz ta' laundry u mghodija	198	Tindif bil-kimika/ <i>dry-cleaning</i> (kunsinna qabel id-9.00am, jitreggghu lura f'24 siegha)	1					
	199	Tindif bil-kimika/ <i>dry-cleaning</i> (kunsinna qabel id-9.00am, jitreggghu lura fi 12-il siegha)	2					
	200	Servizz ta' mghodija (jitreggghu lura f' siegha)	2					M
	201	<i>Laundry</i> u servizz ta' mghodija (jitreggghu lura kif ikun miftiehem)	1			M		
	202	<i>Laundry</i> u servizz ta' mghodija (kunsinna qabel id-9.00am, jitreggghu lura l-istess gurnata – mhux fi tmien il-gimgha)	2				M	
	203	<i>Laundry</i> u servizz ta' mghodija (kunsinna qabel id-9.00am, jitreggghu lura fi 12-il siegha)	4					M
Hlas	204	<i>Credit cards</i>	2		M	M	M	M
	205	<i>Debit cards</i> (e.g. kontanti elettronici jew proċedura ta' <i>debit advice</i>)	2		M	M	M	M
Mixxellanji	206	Appogg professjonistiku ghal IT fil-fond	2				M	M
	207	Sejha li tqajjem mill-irqad (dwar taghmir li jqajjem mill-irqad ara nru. 77)	2					
	208	Umbrella fir-reception /fil-kamra	1					
	209	Bejgh ta' biljetti jew servizz ta' biljetti fir-reception (e.g. ghat-teatru, ċinema)	1					
	210	Rivisti aġġornati	1					M
	211	Ġurnali ta' kuljum fir-reception	2				M	M
	212	Servizz ta' tihjit	2				M	M
	213	Servizz ta' tindif taż-żarbun	2			M	M	M
	214	Servizz <i>shuttle</i> jew bil- <i>limousine</i>	2					M
	215	Offerta ta' prodotti sanitarji (e.g. xkupilja u pasta tas-snien, taghmir biex tqaxxar il-lehja)	2		M	M	M	M
	216	Jista' jsir bankett ghal mill-inqas 50 persuna (li ma jinkludix l-area tar-restaurant)	2					

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	217	Jista' jsir bankett għal mill-inqas 100 persuna (li ma jinkludix l-area tar-restaurant)	4					
	218	Jista' jsir bankett għal mill-inqas 250 persuna (li ma jinkludix l-area tar-restaurant)	8					
	219	Awguri personalizzati għal kull alloggġjant bi fjuri friski jew rigal fil-kamra (mhux biss messaġġ ta' merħba fuq l-iskrin televiżiv)	6					M
	220	L-alloggġjant jiġi akkumpanjat lejn il-kamra mal-wasla tiegħu	2					
	221	Servizz ta' spezzjon fil-ghaxija bħala kontroll addizzjonali tal-kamra	10					M
	222	Servizz ta' segreterija (uffiċċju separat u persunal disponibbli)	3					
	223	Servizz ta' konferenzi (dipartiment separat, persunal separat; jingħataw punti biss jekk mill-inqas isehh wiehed mill-kriterji 253 – 255)	5					
IV. Hin liberu								
Tagħmir u faċilitajiet fil-fond	224	Kamra għall-qari u l-kitba (post separat)	1					
	225	Librerija (post separat)	2					
	226	Area fejn joqogħdu t-tfal (kamra/zona għal-logħob)	4					
	227	Kamra fejn iżzomm ruhek sew li mill-inqas ikollha daqs ta' 20 metru kwadru u mill-inqas erba' makni tal-eżerċizzju differenti (e.g. <i>ergo meter</i> , <i>dumb bell</i> , makna għal eżerċitazzjoni fuq il-piż, <i>treadmill</i> , makna tal-qdif, <i>Stairmaster</i>)	4					
Spa / beauty care	227.1	l-areas tal-spa trid tintlaħaq mingħajr il-persuna tgħaddi mill-areas tal-konferenza jew restaurant	0					
	228	<i>Solarium</i>	2					

B 3210

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	229	Massaġġi (e.g. massaġġ mal-ġisem kollu, <i>lymph drainage</i> , <i>Shiatsu</i> , riflessologija tas-sieq). Il-kamra għall-massaġġi għandha mill-inqas tkun ta' 10 metri kwadri.	2 f'kull kabina, mass. 6					
	230	Kamra għal mistrieħ separat ta' daqs ta' mill-inqas 20 metru kwadru	3					
	231	<i>Jacuzzi</i>	3					
	232	Sawna (li tesa' mill-inqas 6 sedili)	5 f'kull sawna tip mass. 15					
	233	Salon tas-sbuhija jekk ikun hemm offruti mill-inqas 4 tipi differenti ta' trattament tas-sbuhija (e.g. kura tal-wieċ, tal-idejn, ta-saqajn, tqaxxir, massaġġi għar-rilassament mill-istress). Il-kabini għandhom ikunu mill-inqas 10 metri kwadri.	5					
	234	Sezzjoni tal-banjijiet/pixxina jekk ikun hemm offruti mill-inqas 4 tipi differenti ta' trattament (e.g. banju, <i>Kneipp</i> , idroterapija, <i>moor</i> , <i>hammam</i>). L-area tal-kabina tkun ta' mill-inqas 10 metri kwadri.	5					
	235	<i>Swimming pool</i> fuq barra (ma japplikax għal lukandi ta' tliet stilel li jew kienu qeghdin joperaw b'licenza oriġinarjament mahruġa mill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel jew li kienu approvati mill-Awtorità qabel il-hruġ ta' Ċertifikat ta' Konformità Turistika.)	10			M	M	M

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	236	<i>Swimming pool</i> fuq gewwa ma japplikax għal lukandi ta' erba' stilel li jew kienu qeghdin joperaw b'licenza originarjament mahruġa mill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu lkel jew li kienu approvati mill-Awtorità qabel il-hruġ ta' Ċertifikat ta' Konformità Turistika).	15				M	M
Mixxellanji	237	Programm tal-Ospiti / Animazzjoni	3					
	238	<i>Babysitter</i> meta din tintalab	1					
	239	Xi hadd li jiehu hsieb it-tfal fil-fond stess (għal tfal iżgħar minn tliet snin) għal mill-inqas 3 siegħat fi ġranet matul il-ġimgħa minn persunal mħarreg	10					
	240	Xi hadd li jiehu hsieb it-tfal fil-fond stess (għal tfal akbar minn tliet snin) għal mill-inqas 3 siegħat fi ġranet matul il-ġimgħa minn persunal mħarreg	10					
	241	Kiri ta' tagħmir tal-isports (e.g. <i>skis</i> , <i>dghajjes</i> , <i>biċikletti</i>)	2					
	242	Xatt jew <i>tennis lawn</i> tal-lukanda nnifisha	4					
V. Arrangement tal-offerta								
	243	Sistema ta' tmexxija sistematika ta' lmenti	3			M	M	M
	244	Mistoqsijiet sistematiki lill-alloggġjant	5				M	M
	245	<i>Mystery guesting</i> għal anqas waqt il-process ta' klassifikazzjoni u min professjonisti. Mandatorju għal lukandi erba' stillel <i>Superior</i> (<i>Għandha tingħata wkoll prova mal-applikazzjoni.</i>)	15				M	M
	246	Sistema ta' tmexxija dwar il-kwalità kif hemm fl-EHQ stadju 1 ("Q")	4					

B 3212

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	247	Sistema ta' tmexxija dwar il-kwalità kif hemm fl-EHQ stadju 2 ("QQ")	6					
	248	Sistema ta' tmexxija dwar il-kwalità kif hemm fl-EHQ stadju 3 ("QQQ")	10					
	249	Homepage bi stampi realistiċi u sinifikattivi tal-lukanda li juru għal anqas il-faccata ta' barra, l-area pubblika u kamra	5			M	M	M
	250	Possibbli li ssir prenotazzjoni <i>online</i> permezz ta' sistemi elettronici ta' prenotazzjoni u mhux b'email biss.	5					
	251	Mappa kif tasal / pjanta tal-post meta dawn jintalbu jew fl-internet	1		M	M	M	M
	252	Stedina lil alloġġjanti telqin/li telqu biex jiktbu kumment fuq portal jew fuq il-homepage	5					
VI. Faċilitajiet għal konferenzi fil-post innifsu								
Kmamar	253	Kamra/kmamar tal-konferenzi ta' mill-inqas minn 36m ² sa 100m ² , b'għoli tas-saqaf ta' mill-inqas 2.50 m	5					
	254	Kamra/kmamar tal-konferenzi akbar minn 100 m ² , b'għoli tas-saqaf ta' mill-inqas 2.75 m	8					
	255	Kamra/kmamar tal-konferenzi akbar minn 250 m ² , b'għoli tas-saqaf ta' mill-inqas 3.00 m	10					
	256	Uffiċċju / <i>typing pool</i> għall-konferenzi (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm)	1					
	257	Kmamar għax-xogħol tal-gruppi (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm)	4					

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
Telekomunikazzjonijiet / mezzi	258	Telefon (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	1					
	259	Aċċess għall-internet (e.g. broadband, WLAN) (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	2					
	260	Data projector (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	2					
	261	Materjal li jintuża fil-workshop (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	1					
	262	3 <i>pin boards</i> f'kull kamra tal-konferenzi (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	1					
	263	1 <i>flip chart</i> f'kull kamra tal-konferenzi (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	1					
Tagħmir / teknoloġija	264	Skrin għall-projezzjoni (adatt għall-gholi tas-saqaf u l-kobor tal-kamra, mill-inqas 1.50 x 1.50 m) (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)						

B 3214

		<i>Standard</i>	Punti	1	2	3	4	5
	265	<i>Coat rack jew locker</i> fil-kamra tal-konferenzi (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	1					
	266	Mejda għall-kelliem (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm)	1					
	267	Mill-inqas 8 plakek tal-elettriku, <i>extension cable</i> , u distribuzzjoni tal-elettriku (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	1					
	268	Dawl tax-xemx fil-kamra tal-konferenzi u l-possibiltà li l-kamra tiddallam (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm) (l-inqas <i>standard</i> għal kull sala tal-konferenzi)	3					
	269	Dawl sew b'dawl artifiċjali mhux inqas minn 300 lux. għal-areas akbar minn 100 metru kwadru, id-dwal jista jitleqqaw jew jitleqqaw u jibdel il-posizzjoni. (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm)	2					
	270	Kondizzjonament tal-arja aġġustabbli u individwali fil-kmamar tal-konferenzi (tiġi kkunsidrata biss jekk għal anqas wiehed mill- <i>istandards</i> 253 sa 255 ikun hemm)	3					

		<i>Standard</i>		Punti	1	2	3	4	5
VII. L-inqas punti		Għal Lukanda <i>Bed and Breakfast</i> (minn Stilla Wahda għal Erba' Stillel), in-numru ta' punti li għandu jintlaħaq jitnaqqas b'20 punt f'kull kategorija. Lukanda ta' Hames Stillel ma tistax tkun Lukanda <i>Bed and Breakfast</i>							
Lukandi		L-inqas għadd ta' punti għal Kategorija ta' Stilla Wahda, Żewġ, Tliet, Erba' u Hames Stilel			90	170	250	380	570
Supplement "Superjuri"		L-inqas għadd ta' punti għal Kategorija Superjuri ta' Stilla Wahda, Superjuri ta' Żewġ Stilel, Superjuri ta' Tliet Stilel, Superjuri ta' Erba' Stilel u Superjuri ta' Hames Stilel.			170	250	380	570	650

B 3216

It-Tieni Skeda Taqsima 1
Htiġiet Operattivi għall-Kategoriji kollha ta' lukandi u villaġġi turistiċi

Estern / Faċċata	1	L-estern tal-lukanda, inklużi l-entraturi, arei ta' barra u ta' parkeġġ għall-karozzi, għandhom jinżammu fi stat tajjeb, nodfa, mdawwla sew u minghajr ma jkunu ta' xi periklu għas saħħa u s-sigurtà tal-alloġġjanti, l-impjegati u l-pubbliku.
Area pubblika	2	Il-kuriduri u t-turġien għandhom ikunu hielsa minn kull xkiel
kmamar tas-sodda	3	Mhux permess li jkun hemm <i>bunk beds</i>
	3.1	L-oghla għadd ta' sodod addizzjonali:2
	3.2	L-oghla għadd ta' persuni f'kull kamra: 4, sakemm mhux aktar minn tnejn mill-alloġġjanti ma jkunu għalqu sittax-il sena fil-kategoriji ta' 4 u 5 stilel
	3.3	L-inqas daqs ta' sodod addizzjonali 85cm b'190cm
	3.4	Jekk jiġu provduti żewġ sodod addizzjonali, l-inqas daqs tal-kmamar tas-sodda addizzjonali ikun ta' 4 metri kwadri għal kull sodda addizzjonali b'żjieda mal-inqas daqs ta' kmamar tas-sodda
	3.5	Jekk ikun hemm total ta' aktar minn 4 alloġġjanti li jkunu qegħdin jiġu akkomodati, għandha tiġi provduta wkoll kamra tas-sodda addizzjonali
	3.6	Jekk ikun hemm total ta' aktar minn 6 alloġġjanti li jkunu qegħdin jiġu akkomodati, għandha tiġi provduta wkoll kamra tal-banju addizzjonali
	3.7	Għamara għal fuq it-terrazz (mill-inqas żewġ siġġijiet u mejda wahda għal kull terrazz) jekk ikun hemm terrazz fil-kategoriji ta' 3, 4 u 5 stilel.
	3.8	Jingħataw <i>adaptors</i> jekk dawn jintalbu
	3.9	Kull tagħrif dwar hlasijiet għal servizzi u użu ta' faċilitajiet (inkluż it-telefon) li l-alloġġjanti jistgħu jintalbu jhallsu għandhom jintwerew ċar fil-kamra
	3.10	Sinjal biex ma "Tiddisturbax" jew xi haġa simili
	3.11	Pjan dettaljat ta' hruġ b'emergenza għandu jintwera sew fil-kamra
Ristorant	4	Pozati, porċellana u oġġetti tal-ħġieġ f'kondizzjoni tajba u adegwati biex iservu l-akbar għadd ta' persuni jippranzaw li jistgħu jkunu jinsabu fil-sala tal-pranzu
	4.1	L-alloġġjant jintlaqa' u jitwassal sal-mejda, jiġi ppreżentat il-menù lill-alloġġjant fejn japplika fil-kategoriji ta' 4 u 5 stilel

kċina	5	Il-prodotti tat-tindif għandhom jinhażnu separatament mill-ikel
	5.1	Il-kċina għandha tinżamm nadifa, organizzata u fi stat tajjeb
	5.2	It-tagħmir tal-kċina għandu jinżamm fi stat funzjonali tajjeb
	5.3	Paviment tal-kċina li ma jiżloqx
	5.4	Kompartiment tal-estrazzjoni f'kondizzjoni tajba u nadifa
	5.5	Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna u li tkun mġhamra sew
	5.6	Il-persunal kollu fil-kċina għandu jilbes uniformi u kappell tal-koki
	5.7	Il-prodotti nexfin għandhom jinhażnu f'area ventilata b'ventilazzjoni naturali jew mekkanika
reception	6	Lista ta' prezzijiet tal-kmamar disponibbli fir-reception
	6.1	Uniformi u tag tal-identità persunali għall-persunal tal-uffiċċju li jitratta mal-pubbliku għall-kategoriji ta' 3, 4 u 5 stilel
	6.2	Wiri organizzat ta' ġiti u <i>brochures</i> dwar attrazzjonijiet għal viżitaturi
	6.3	Wiri ta' informazzjoni dwar il-lukanda
	6.4	Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna u li tkun mġhamra sew
	6.5	Sistema ta' emerġenza biex tissejjah għajnuna medika
	6.6	Disponibilità ta' kambju esteru għal servizzi mogħtija għall-kategoriji ta' 3, 4 u 5 stilel
	6.7	Ikun hemm ilma minerali kumplementari disponibbli fil-kamra mal-wasla għall-kategorija ta' 5 stilel
pixxina	7	Għandu jintwera l-hin li matulu l-pixxina tkun miftuħa
	7.1	Meta ma jkunx hemm persuna responsabbli li toqgħod mal-pixxina, għandhom jintwerew sew fl-area tal-pixxina in-numru tat-telefon u fejn tkun tinsab il-persuna li għandha tiġi kuntattjata direttament
	7.2	L-alloġġjanti li jużaw il-pixxina għandhom jiġu provdutu b'xugamani suffiċjenti għall-kategorija ta' 5 stilel
	7.3	Ma jistax isir reklamar ta' ditti fuq għamara, tużelli u umbrelel fit-terrazz għax-xemx jew fil-pixxina għall-kategoriji ta' 4 u 5 stilel
	7.4	Aċċess faċilitat għas-swimming pool bi slielem jew turġien
	7.5	Il-marki li juru l-fond għandhom ikunu jidhru ċar
	7.6	Sinjali li juru li t-tgħadis ikun projbit għandhom jintwerew b'mod prominenti meta l-qiegh tal-ilma jkun inqas minn 150 ċm
	7.7	Tyre tal-għawm biex iżżomm f'wiċċ l-ilma li jkollu ħabel miegħu, għandu jkun jidher sew, ikun f'postu u aċċessibbli

B 3218

	7.8	Il-paviment ta' madwar il-pixxina jkun ta' materjal li ma tiżloqx fuqu
	7.9	Liftijiet, <i>swimming pools</i> u faċilitajiet għandhom jinżammu fi stat tajjeb
	7.10	L-area tas- <i>swimming pool</i> għandha tkun imdawla biż-żejjed
Manu- tenzjoni u Tindif	8.1	L-installazzjonijiet, muntaġġi, ventilazzjoni, sistema ta' kondizzjonament tal-arja u kull tagħmir ieħor ikunu f'kondizzjonijiet operattivi tajbin.
	8.2	Is- <i>sockets</i> tad-dawl kollha u installazzjonijiet elettriċi ohra għandhom jinżammu kif imiss u jkunu jahdmu sew
	8.3	Is- <i>sockets</i> tad-dawl kollha u installazzjonijiet elettriċi ohra għandhom jinżammu kif imiss u jkunu jahdmu sew
	8.4	<i>Self catering units</i> , kmamar tal-alloġġjanti, kmamar tal-banju, <i>toilets</i> , areas pubbliċi u ta' servizz, kuriduri u passaġġi għandhom jinżammu nodfa f'kull waqt.
	8.5	L-illuminazzjoni u t-tidwil tal-faċċata tal-lukanda u tal-art tal-madwar għandhom ikunu fi stat tajjeb u suffiċjenti.
	8.6	il-faċċata, hitan esterni u interni, pavimenti u saqaf għandhom ikunu fi stat tajjeb.
	8.7	Servizz ta' manutenzjoni ta' emerġenza jkun disponibbli 24 siegħa kuljum meta dan jissejjah għall-kategoriji ta' 4 u 5 stilel
	8.8	Il-persunal li jkun f'kuntatt mal-alloġġjanti għandu jkun imharreġ sew
	8.9	Il-lukanda għandu jkollha bħala persunal persuni mharrġa biex iżommu <i>standards</i> ta' servizz kif stabbiliti f'dawn ir-regolamenti.
	8.10	Il-persunal għandu jingħata tħriġ fuq bażi regolari.

It-Tieni Skeda Taqsima 2
Htiġiet għal Stabbiliment li jipprovdu appartamenti *Self Catering*

Il-kċina f'<i>self catering unit</i>	1	Kċina (kif japplika għal <i>self catering units</i> f'lukandi u villaġġi turistiċi)
	1.1	kafettiera / tepott jew makna tal-kafè jew tat-te
	1.2	<i>toaster</i> għax-xiwi tal-hobż
	1.3	<i>can opener</i>
	1.4	<i>cork screw</i>
	1.5	trabixù
	1.6	sistema li tikxef gass inixxi jekk il-faċilitajiet tat-tisjir ikunu bil-gass
	1.7	faċilitajiet ta' tisjir b'mill-inqas żewġ ċrieki tan-nar jew elementi tat-tishin
	1.8	<i>cooker hood</i> b'estrattur
	1.9	forn fil-każ ta' kategoriji ta' 4 u 5 stilel
	1.10	forn bil- <i>microwave</i> fil-każ ta' kategoriji ta' 5 stilel
	1.11	refriġeratur bil-frیža
	1.12	sink
	1.13	għadd adegwat ta' pożati, porċellana u oġġetti tal-ħġieġ meġtieġa
	1.14	għadd adegwat ta' utensili tat-tisjir meġtieġa
Sala tal-pranzu f'<i>self catering unit</i>	2	Sala tal-Pranzu (kif japplika għal <i>self catering units</i> f'lukandi u villaġġi turistiċi)
	2.1	dawl u ventilazzjoni naturali fil-kamra
	2.2	mejda tal-ikel waħda
	2.3	siġġijiet (wiehed għal kull persuna)
	2.4	kondizzjonament tal-arja effettiv b'kontrolli individwali disponibbli f'kull waqt fil-kategoriji ta' 3, 4 u 5 stilel
	2.5	purtieri li jipprovdu dlam komplet jekk il-kamra tkun mġhamra b'sodda żejda
	2.6	telefon għal telefonati interni u esterni b'żjeda ma' dak li jkun jinsab fil-kamra tas-sodda fil-każ ta' kategoriji ta' 5 stilel
Sodod addizzjonali f'<i>self catering unit</i>	3	Ma jistax ikun hemm <i>bunk beds</i>
	3.1	L-akbar għadd ta' sodod addizzjonali: 2
	3.2	L-akbar għadd ta' persuni f'kull kamra: 4
	3.3	L-inqas daqs ta' sodod addizzjonali: 85 ċm x 190 ċm

B 3220

	3.4	Jekk jiġu provduti żewġ sodod addizzjonali, l-inqas daqs ta' kamra tas-sodda addizzjonali jkun ta' 4 m kw b'żjieda mal-inqas daqs ta' kmamar tas-sodda
	3.5	Jekk jiġu provduti 2 sodod addizzjonali, allura għandha tiġi provduta wkoll kamra tas-sodda addizzjonali
	3.6	Jekk ikun hemm total ta' aktar minn 6 allogġjanti li jkunu qegħdin jiġu akkomodati, għandha tiġi provduta wkoll kamra tal-banju addizzjonali

It-Tielet Skeda

HTIĠIET TA' SPAZJU U DAWK STRUTTURALI FIL-LUKANDI

(A) - Il-Kolonna A tapplika għal żviluppi ġodda, żviluppi mill-ġdid, estensjonijiet jew titjib ta' lukandi/aparthotels (i) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika tiġi ppreżentata lill-Awtorità wara li jibdew isehhu dawn ir-Regolamenti; jew (ii) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika, dwar żvilupp ġdid, żvilupp mill-ġdid, estensjonijiet jew titjib, kien approvat mill-Awtorità qabel ma bdew isehhu dawn ir-Regolamenti

(B) - Il-Kolonna B tapplika għal lukandi/aparthotels li jew kien joperaw b' liċenza oriġinarjament mahruġa mill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel jew li kienu approvati mill-istess Bord sal-31 ta' Mejju 2000

(C) Ċellula oskurata tindika x'ikun obligatorju għal dik il-kategorija

1	ESTERN/FAĊĊATA	Kolonna A					Kolonna B				
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*
1.1	L-estern tal-lukanda, inklużi entraturi, arei ta' barra u ta' parkeġġ għall-vetturi, għandhom jinżammu fi stat tajjeb, nodfa, mdawlin sew u li ma jkunu ta' ebda periklu għas-saħħa u s-sigurtà tal-alloġġjanti, l-impjegati u l-pubbliku										
1.2	Il-lukanda jkollha l-entratura indipendenti tagħha.										
1.3	Entratura tas-servizz, li tkun tinsab f'post adatt mnejn jaslu l-oġġetti, għandha tkun disponibbli separatament mill-entratura għall-alloġġjanti										
2	Spazju tal-paviment u Area tas-sit f'kull kamra										
		Kolonna A					Kolonna B				
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*
	L-aktar spazju tal-art miġni ta' lukanda fiż-żona ta' żvilupp (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%	NA	90	85	80	70					
	Proporzjon ta' bini mal-area tas-sit ta' lukanda barra miż-Żona ta' Żvilupp (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%.	NA	NA	30	30	25					

B 3222

	Area tas-sit f'kull kamra ta' lukanda barra miż-Żona ta' Żvilupp (m kw). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%. (e.g. <i>Aparthotel</i> ta' 3 stiel b'area tas-sit ta' 1000 m kw tekwiwali għal massimu ta' 19-il kamra)		NA	52	55	58						
3	Landscaping											
		Kolonna A					Kolonna B					
		1*	2*	3*	4*	5*						
	Proporzjon ta' area tas-sit ta' lukanda fiż-Żona ta' Żvilupp meħtieġa li jkollha pajsagġ (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 10%.	NA	NA	5	10	15						
	Proporzjon ta' area tas-sit ta' lukanda barra miż-Żona ta' Żvilupp meħtieġa li jkollha pajsagġ (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 10%.		NA	40	40	45						
4	Kuriduri, turgien u arei oħra pubbliċi											
		Column A					Column B					
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*	
	l-inqas wisa' f' metri tal-kuriduri	1.5	1.5	1.5	1.8	1.8						
5	L-INQAS AREA TAL-PAVIMENT TA' KAMRA TAS-SODDA TA' ALLOGĠJANT											
L-inqas area tal-paviment tal-kamra												
	Deskrizzjoni tal-Kamra	Kolonna A					Kolonna B					
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*	
	Kamra doppja ta' lukanda mibnija (m kw). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%	17	17	21	28	35		14	16	19	23	
	Kamra singola ta' lukanda mibnija (m kw). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%							12	14	16	17	

	<i>Suites</i> jew fond simili (jekk dan ikun disponibbli). Il-varjazzjoni permessa m'għandhiex teċċedi 5%.	175% tal-inqas daqs ta' kamra doppja									
	L-inqas wisa' ta' kamra ċar u intern ta' kamra doppja. Il-varjazzjoni permessa m'għandhiex teċċedi 5%	3.25 m									
6	KMAMAR B'VEDUTI MIFTUHA										
		Kolonna A					Kolonna B				
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*
	Lukanda fiż-żona ta' żvilupp: (%). Il-varjazzjoni permessibbli ta' 5% BISS fi stabbilimenti ta' 2 u 3 stilel	NA	70	75	100	100					100
	Lukanda Barra miż-Żona ta' Żvilupp:(%). Il-varjazzjoni permessibbli ta' 5% BISS fi stabbilimenti ta' 2 u 3 stilel	NA	70	75	100	100					100
	Veduti miftuħa MA JINKLUDUX veduti li jagħtu fuq xaftijiet interni.	NA									
7	L-INQAS AREA TAL-PAVIMENT TA' SELF CATERING UNIT										
L-inqas area tal-paviment ta' self											
	Deskrizzjoni ta' Self Catering Unit										
		Kolonna A					Kolonna B				
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*
	Area għal żewġ persuni: f' metri kw	21	21	28	35	42		16	19	23	25
	L-inqas wisa' ta' kamra ċar u intern ta' unit għal żewġ persuni	3.25 m	3.25 m	3.25 m	3.25 m	3.25 m					
8	SWIMMING POOL, AREA TA' SWIMMING POOL U FAĊILITAJIET										
(meta dan ikun japplika)											
		Kolonna A					Kolonna B				
		1*	2*	3*	4*	5*	1*	2*	3*	4*	5*

[illegible]

Ir-Raba' Skeda

STANDARDS TA' VILLAGĠ TURISTIKU

Villagġ turistiku għandu l-istess tifsira ġenerali bħal 'lukanda' li tipprovdi akkomodazzjoni fi kmamar tas-sodda, *suites*, *self-catering units* jew tahlita ta' *units* bħal dawk. Dan għandu jkun stakkat minn kull bini ieħor; sitwat fuq biċċa art estensiva u speċifikata; tkun imfassla bhala li m'għandhiex teċċedi l-gholi ta' bini ta' aktar minn tliet sulari; u tkun toffri sport, rikreazzjoni u faċilitajiet oħra ta' barra.

Ċelloli immarkati b'M jindikaw illi r-regolament ikun mandatorju għal dak il-grad.

Stabbiliment ta' akkomodazzjoni turistika għandu jikkwalifika għal kategorija ta' Villagġ turistiku' jekk dan ikun jissodisfa lill-Awtorità b'dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin:-						
1	Htiġiet Ġenerali	1*	2*	3*	4*	5*
1.1	Ikun konformi mal-htiġiet <i>standard</i> għal lukandi stipulati fl-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda	M	M	M	M	M
1.2	Ikun sitwat ġewwa biċċa art waħedha u speċifikata u ma tkunx l-gholi ta' bini ta' aktar minn tliet sulari	M	M	M	M	M
1.3	Il-fond ikun għalkollox stakkat minn kull bini ieħor	M	M	M	M	M
1.4	Ikun joffri sport, rikreazzjoni u faċilitajiet oħra ta' barra	M	M	M	M	M
2	Faċilitajiet Addizzjonali					
2.1	Swimming pool fil-miftuħ ta' mill-inqas 25m x 10m kif jitkejjel il-wiċċ tiegħu	M	M	M	M	M
2.2	L-area u l-fattizzi ta' sigurtà għal <i>swimming pool</i> u terrazz kif indikati fl-Ewwel Parti tat-Tieni Skeda, għandhom ukoll japplikaw għal <i>swimming pool</i> u terrazz ta' villagġ turistiku	M	M	M	M	M
2.3	Mini-market	M	M	M	M	M
2.4	Programmi rikreattivi binhar u billejl	M	M	M	M	M
2.5	Żewġ stallazzjonijiet sportivi fuq ġewwa	M	M	M	M	M
2.6	Playground tat-tfal fil-miftuħ	M	M	M	M	M

B 3226

	Il-partiti hawn iżjed 'il quddiem 3.1 sa 5.3 japplikaw għal żviluppi mill-ġdid, estensjonijiet jew titjib ta' villaġġi turistiċi (i) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika tiġi ppreżentata lill-Awtorità wara li jibdew isehhu dawn ir-regolamenti; jew (ii) li l-applikazzjoni tagħhom għal Ċertifikat ta' Konformità Turistika, dwar żvilupp ġdid, żvilupp mill-ġdid, estensjonijiet jew titjib, kien ġie ppreżentat lill-Awtorità qabel ma bdew isehhu dawn ir-Regolamenti					
3	STANDARDS DWAR L-ISPAZZJU					
	Spazju tal-art u Area tas-sit f'kull Kamra					
	(Soġġetti għal flessibilità kif hemm fir-regolament 12 ta' dawn ir-regolamenti)					
		1*	2*	3*	4*	5*
3.1	L-aktar spazju tal-art mibni ta' <u>Villaġġ turistiku fiż-żona ta' żvilupp</u> (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%	80	85	80	75	65
3.2	Proporzjon ta' bini mal-area tas-sit ta' <u>Villaġġ turistiku Barra miż-Żona ta' Żvilupp</u> (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%	NA	NA	30	25	20
3.3	Area tas-sit f'kull kamra ta' <u>Villaġġ turistiku Barra miż-Żona ta' Żvilupp</u> (sq m). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 5%. (<i>e.g. Lukanda ta' tliet stilel b'area tas-sit ta' 1000 m kw tekwiwali għal massimu ta' 19-il kamra</i>)	NA	NA	52	55	58
4	Xogħol tal-Pajsaġġ					
	(Soġġetti għal flessibilità kif hemm fir-regolament 12 ta' dawn ir-regolamenti)					
		1*	2*	3*	4*	5*
4.1	Proporzjon ta' area tas-sit ta' <u>Villaġġ turistiku fiż-żona ta' żvilupp</u> mehtieġa għall-pajsaġġ (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 10%	NA	5	10	15	20
4.2	Proporzjon ta' area tas-sit ta' <u>Villaġġ turistiku Barra miż-Żona ta' Żvilupp</u> mehtieġa għall-pajsaġġ (%). Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi 10%	NA	NA	40	45	50
5	KMAMAR B'VEDUTI MIFTUHA					
	(Villaġġi Turistiċi ta' 1, 2 u 3-stilel huma soġġetti għal flessibilità kif hemm fir-regolament 12 ta' dawn ir-regolamenti)					
		1*	2*	3*	4*	5*
5.1	Villaġġ turistiku fiż-żona ta' żvilupp: (%). Il-varjazzjoni permissibbli ta' 5% BISS fi stabbilimenti ta' 2 u 3 stilel	70	70	75	100	100

II-Hames Skeda

TAQSIMA 1

STANDARDS TA' GUEST HOUSE

Guest house għandha l-istess tifsira bħal “guest house” fl-Att, imma fi kliem aktar speċifiku, tfisser kull bini jew parti minn bini; li jkollu entratura indipendenti; ikun hemm persuna responsabbli tattendi fih; jipprovi akkomodazzjoni f'mhux aktar minn 30 kamra tas-sodda; joffri breakfast u servizzi limitati ta' reception għall-pubbliku kif hawn fi standards li ġejjin; guest houses li jkollhom l-operatur tagħhom jirrisjedi fil-fond tista' ssirihom ukoll promozzjoni bħala 'akkomodazzjoni B&B'.

Ċelloli immarkati M jindikaw illi r-regolament ikun mandatorju

	PREMIUM GUEST HOUSE STANDARDS		
		<i>Premium</i>	
1	<i>Premium Guest House</i> għandha tkun konformi mal-KRITERJI MANDATORJI għal LUKANDI TA' 4-STILEL li ġejjin bħal m'hemm fl-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda	M	
1.1	Regolamenti 1.1 u 1.2 tat-Tielet Skeda (estern/faccata)	M	
1.2	Regolament 5 tat-Tielet Skeda (l-inqas area tal-art ta' kamra tas-sodda ta' alloġġjant għal lukanda ta' 4-stilel) soġġett għal flessibilità kif hemm fir-regolament 12 ta' dawn ir-regolamenti.	M	
1.3	Regolamenti mandatorji 72 to 124 tal-Ewwel Skeda (Kamra tas-sodda ta' alloġġjant għal lukanda ta' 4-stilel)	M	
1.4	Regolament 176 tal-Ewwel Skeda (Servizz fil-kamra għal lukanda ta' 4-stilel)	M	
1.5	Regolamenti 170 tal-Ewwel Skeda (<i>Breakfast</i> għal lukanda ta' 4-stilel)	M	
1.6	Regolamenti 5 sa 5.7 tal-Ewwel Parti tat-Tieni Skeda (Kċina għal lukanda ta' 4-stilel)	M	
1.7	Regolamenti 8.1 sa 8.10 tal-Ewwel Parti tat-Tieni Skeda (manutenzjoni u tindif)	M	
	STANDARDS ADDIZZJONALI		
2	Iktar minn hekk il-<i>Premium Guest House</i> għandha tkun ukoll konformi ma' STANDARDS ADDIZZJONALI kif ġejjin		
2.1	ĠENERALI		
2.1.1	L-akkomodazzjoni tista' tiġi provduta fi kmamar bħal dawk li ssib f'lukanda, <i>suites</i> , kmamar għall-familja jew dawk bħallhom imma mhux f' <i>self catering units</i> jew bħallhom	M	
2.1.2	L-ghamara, tagħmir u dekorazzjonijiet tal- <i>guest house</i> għandu jkollhom livell għoli u disinn u stil li jirriflettu u jmorru max-xorta tal-fond.	M	
2.1.3	Ġurnali /rivisti disponibbli ta' kuljum għall-alloġġjanti li jużaw ir- <i>reception /lounge /area</i> fejn tingħata merħba	M	
2.1.4	Jekk <i>Guest House</i> tkun tikkonsisti f'izjed minn sular wieħed aktar mill-pjan terran għandu jiġi provdut lift għall-persuni	M	
2.1.5	Lista tal-prezzijiet li tkun disponibbli fil-kamra	M	

B 3228

2.2	SERVIZZ		
2.2.1	Servizz ta' parrukkerija/estetista fil-kamra meta dan jintalab	M	
2.2.2	Min jilqa' l-ospiti jew persuna responsabbli ohra jkunu disponibbli f'kull hin u f'pożizzjoni li joffru għajnuna lill-alloggġjanti	M	
2.2.3	Servizz ta' <i>laundry</i> , mghodija u <i>dry cleaning</i>	M	
2.2.4	Istruzzjonijiet dwar kif tinkiseb għajnuna għajnuna b'emergenza	M	
2.2.5	Kaxxa tal-ewwel għajnuna li tkun għalkollox mghammra għandha tkun disponibbli u aċċessibbli għall-alloggġjanti	M	
2.2.6	Għandhom jiġu provduti kamra għall- <i>breakfast</i> u servizz ta' <i>breakfast</i>	M	
2.2.7	Il- <i>guest house</i> għandha titmexxa u tkun operata professjonalment	M	
2.2.8	Attitudni impekkabbli ta' min jilqa' l-ospiti/amministrazzjoni/persunal	M	
2.2.9	Hu mistenni li jinghata livell għoli ta' servizz professjonali u personalizzat f'kull waqt	M	
2.3	KMAMAR TAS-SODDA/KMAMAR TAL-BANJU TAL-ALLOĠĠJANTI		
2.3.1	Il-kmamar tal-alloggġjanti għandhom ikunu provduti b'TV plasma/skrin LCD. Ikun hemm konnessjoni mal-internet (e.g. Wi-Fi) fil-kmamar tas-sodda kollha	M	
2.3.2	Fjuri friski li jiġi provduti meta dawn jintalbu	M	
2.3.3	Livell għoli ta' attrezzaturi fissi u muntaġġi fil-kamra tal-banju; Lavamani with wiċċ lixx u wiesgħa; Firxa shiha ta' oġġetti tat-twaletta għandha tkun disponibbli u rifornita; Xugamani tal-banju ta' kwalità	M	
2.3.4	Il-kmamar kollha tal-alloggġjanti għandu jkollhom kamra tal-banju interkonnessa jew privata	M	
3	MIXXELLANJI		
3.1	Jekk il- <i>guesthouse</i> tkun tipprovdi faċilitajiet ta' <i>catering</i> jew bar - minbarra l- <i>breakfast</i> obligatorju – tkun mehtiega liċenza separata kif provdut fir-Regolamenti dwar Stabbilimenti tal- <i>Catering</i> .	M	
3.2	Jekk ikunu disponibbli jew jiġu provduti faċilitajiet jew servizzi li m'humiex obligatorji taht din l-iSkeda, għandhom japplikaw ir-Regolamenti dwar dik il-faċilità jew servizz għal lukandi ta' 4-Stilel taht l-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda li jinsabu ma' dawn ir-regolamenti.	M	

TAQSIMA 2

STANDARDS TA' GUEST HOUSE

Guest house għandha l-istess tifsira bħal “*guest house*” fl-Att, imma fi kliem aktar speċifiku, tfisser kull bini jew parti minn bini; li jkollu entratura indipendenti; ikun hemm persuna responsabbli tattendi fih; jipprovdi akkomodazzjoni f'mhux aktar minn 30 kamra tas-sodda; joffri breakfast u servizzi limitati ta' reception għall-pubbliku kif hawn fi standards li ġejjin; guest houses li jkollhom l-operatur tagħhom jirrisjedi fil-fond tista' ssirihom ukoll promozzjoni bħala 'akkomodazzjoni B&B'.

Ċelloli immarkati M jindikaw illi r-regolament ikun mandatorju

STANDARDS TA' GUEST HOUSE STANDARD			
1	ĠENERALI	Standard	
1.1	Sodod addizzjonali		
1.1.1	Ma jistax ikun hemm <i>bunk beds</i>	M	
1.1.2	L-akbar għadd ta' sodod addizzjonali: 2	M	
1.1.3	L-akbar għadd ta' persuni f'kull kamra: 4	M	
1.1.4	L-inqas daqs ta' sodod addizzjonali: 90x190 cm	M	
2	KAMRA TAS-SODDA TAL-ALLOĠĠJANT		
2.1	Standards ta' Spazju fil-Kamra		
	(dan japplika biss għal <i>Guest Houses</i> approvati mill-Awtorità b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2013)		
2.1.1	L-inqas area tal-art ta' kamra f' <i>guesthouse</i> (klassi <i>standard</i>) għal persuna waħda, mhux inkluża l-kamra tal-banju jekk ikun hemm	9 sq m	
2.1.2	L-inqas area tal-art ta' kamra f' <i>guesthouse</i> (klassi <i>standard</i>) għal żewġ persuni, mhux inkluża l-kamra tal-banju jekk ikun hemm	13 sq m	
2.1.3	Area addizzjonali tal-art ta' kamra għal kull persuna addizzjonali	4 sq m	
2.1.4	L-inqas wisa' intern tal-kamra għal kamra li tkun qegħda tospita żewġ persuni jew aktar	3.25 m	
2.2	Ġenerali		
2.2.1	Il-kmamar kollha jkollhom entratura separata u indipendenti	M	
2.2.2	Il-kmamar tal-alloġġjanti kollha jkollhom numru jew isem ċar fuqhom.	M	
2.3	Sodda		
2.3.1	L-inqas daqsijiet tas-sodda: 85cm x 190cm għal persuna waħda; 135cm x 190cm għal żewġ persuni.	M	
2.3.2	Bjankerija tas-sodda: 2 lożor, invwesta għall-imhadda, kutra u kopertura.	M	
2.3.3	Mhadda waħda għal kull persuna	M	
2.3.4	Mhadda addizzjonali għal kull persuna meta din tintalab	M	
2.3.5	Kutra żejda għal kull persuna meta din tintalab	M	
2.3.6	Il-lożor tas-sodda għandhom jinbidlu darba fil-ġimgħa jew meta l-alloġġjant hekk jittlob.	M	

B 3230

2.4	Ghamara u Kumdità		
2.4.1	Tieqa / gallarija li tippermetti d-dawl u l-ventilazzjoni naturali fil-kamra	M	
2.4.2	Purtiera li taghmel <i>blackout</i> (jew xi haġa simili) u li teskludi għalkollox dawl naturali/estern.	M	
2.4.3	Sigġu wiehed jew pultruna wahda	M	
2.4.4	Twaletta wahda	M	
2.4.5	Mill-inqas komodinà wahda li tinqasam bejn żewġ persuni jew żewġ komodinini li jinqasmu minn kull tliet persuni	M	
2.4.6	Basket għall-iskart ta' karti wiehed	M	
2.4.7	Mera ta' daqs adegwat wahda	M	
2.4.8	Gwardarobba b'5 spallieri għall-hwejjeġ għal kull persuna	M	
2.4.9	Sistema ta' tishin	M	
2.4.10	Fan (sistema ta' ventilazzjoni) jekk ma jkunx hemm kondizzjonament tal-arja	M	
2.4.11	Dawl individwali għall-qari maġenb is-sodda	M	
2.5	Servizzi addizzjonali		
2.5.1	Facilità li mill-inqas isiru telefonati interni mill-kamra	M	
2.5.2	Direttorju ta' servizzi mogħtijin mid-dar inklużi struzzjonijiet dwar kif tikseb għajnuna b'emergenza	M	
2.5.3	Servizz ta' sejha li tqajjem mill-irqad (jew żveljarin) ikun disponibbli	M	
2.5.4	Sinjal biex ma "Tiddisturbax" jew xi haġa simili	M	
2.5.5	Pjan ta' hrug b'emergenza muri ċar	M	
3	KAMRA TAL-BANJU		
3.1	Facilitajiet sanitarji		
3.1.1	Mill-inqas banju wiehed/ doċċa wahda għal kull 6 persuni jew wiehed/ wahda f'kull indana	M	
3.1.2	Mill-inqas w.c. wiehed għal kull 6 persuni jew wiehed f'kull indana	M	
3.1.3	Ilma ġieri kiesaħ u shun	M	
3.1.4	<i>Toilet paper</i>	M	
3.1.5	Lavaman	M	
3.1.6	Sapuna mqartsa jew dispensatur fil-kamra	M	
3.1.7	Reċipjent sanitarju	M	
3.2	Banju/Doċċa		
3.2.1	Banju jew Doċċa	M	
3.2.2	Banju/ doċċa fejn il-hajt u l-art ikunu koperti b'materjal li ma jghaddix ilma minnu	M	
3.2.3	Post fejn iddendel ix-xugamani	M	
3.2.4	Żewġ xugamani għal kull persuna (xugaman tal-idejn u xugaman tal-banju):	M	
3.2.5	Tapit mal-art biswit id-doċċa jew il-banju	M	
3.2.6	Xkaffar jew faċilità biex jinżammu oġġetti tat-twaletta	M	
3.2.7	Mera	M	
3.2.8	<i>Hairdryer</i> li tkun disponibbli meta din tintalab	M	
3.2.9	Tidwil ġenerali biex persuna tkun tista' tara sew f'kull area tal-kamra tal-banju	M	
3.2.10	Kull area sanitarja għandu jkollha sistema effettiva ta' ventilazzjoni naturali jew mekkanika.	M	
3.2.11	Ganċ wiehed għall-hwejjeġ	M	

4	AREI PUBBLIĊI		
4.1	Reception		
4.1.1	<i>Reception /Lounge /Area fejn tinghata merhba</i>	M	
4.1.2	<i>Receptionist /persuna responsabbli tal-ghassa li tkun taf titkellem bl-Ingliż</i>	M	
4.1.3	Persuna responsabbli fuq il-post disponibbli mill-inqas mis-7.00am sas-7.00pm kuljum	M	
4.1.4	Persuna responsabbli aċċessibbli bit-telefon matul il-hin meta ma jkun hemm hadd fir-reception	M	
4.1.5	Lista ta'prezzijiet tal-kmamar disponibbli fir-reception /lounge /area fejn tinghata merhba.	M	
4.1.6	Facilità li jsiru telefonati esterni	M	
4.1.7	Ikun hemm disponibbli informazzjoni lokali	M	
4.2	Kuriduri, turgien, passaġġi u arei komuni ohra	M	
4.2.1	Sinjalu ta' direzzjoni ppustjati sew biex juru postijiet ta' hruġ b'emergenza, kmamar tas-sodda, lifts, reception u faċilitajiet ohra	M	
4.2.2	Sistema ta' ventilazzjoni effettiva: naturali jew mekkanika	M	
4.2.3	Area pubblika b'faċilitajiet fejn toqgħod bilqegħda.	M	
4.2.4	Il-kuriduri u t-turgien għandhom ikunu hielsa minn kull ostaklu	M	
4.2.5	Tidwil fl-arej kollha	M	
4.3	Ġenerali		
4.3.1	Sistema ta' depożitu f'kaxxafori disponibbli fir-reception jew fil-kamra	M	
4.3.2	Disponibilità ta' hlas bi credit card internazzjonali	M	
4.3.3	Servizz li bih jinżamm bagoll	M	
4.3.4	Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna mgħammra kif imiss	M	
4.3.5	Sistema ta' emergenza biex tissejjah għajnuna medika	M	
4.4	Faċilitajiet ta' toilet		
4.4.1	Lavaman b' ilma ġieri kiesaħ u shun	M	
4.4.2	Reċipjent għas-sapun likwidu	M	
4.4.3	Hand dryer awtomatika jew xugamani tal-karta li jintremew	M	
4.4.4	Mera b'dawl adatt	M	
4.4.5	Kull toilet pubbliku jkollu sistema effettiva ta' ventilazzjoni naturali jew mekkanika.	M	
4.4.6	Reċipjent sanitarju bl-ghatu fit-toilets tan-nisa	M	
4.4.7	Xkupilja tat-toilet f'kull kompartiment.	M	
4.4.8	Holder tar-rollijiet bit-toilet paper.	M	
5	AREA TAL-BREAKFAST		
5.1	IS-SERVIZZ		
5.1.1	Kamra għall-breakfast area. Ma hemmx b'zonn li dan jiġi provdut jekk ikun disponibbli ristoranti	M	
5.1.2	Servizz ta' breakfast	M	
5.1.3	Għażla ta' xarbiet keshin u shan	M	
5.1.4	Prodott wiehed tal-hobż	M	
5.1.5	Prodott wiehed tal-form	M	
5.1.6	Ċerejali	M	
5.1.7	Għażla ta' ġammijiet jew marmellati jew tidlik iehor	M	

B 3232

5.1.8	Il-pożati, porċellana u oġġetti tal-ħġieġ għandhom ikunu adegwati biex iservu lill-akbar għadd ta' alloggġjanti li jkollhom fejn joqogħdu bilqegħda fl-area tal- <i>breakfast</i> .	M	
5.1.9	Il-pożati, porċellana, oġġetti tal-ħġieġ, bjankerija u tagħmir għandhom ikunu nodfa u jinżammu f'kondizzjoni tajba.	M	
5.1.10	Għandu jkun hemm disponibbli kċina jew area ta' preparazzjoni biex jinghata servizz fil-kamra għall- <i>breakfast</i>	M	
5.1.11	Għandu jkun hemm disponibbli area kif imiss għall-ħżin li tkun nadifa u organizzata.	M	
5.1.12	Facilitajiet ta' <i>toilet</i> għall-alloggġjanti li jużaw il-kamra għall- <i>breakfast</i> imma mhux tabilfors fl-istess area.	M	
6	AMMINISTRAZZJONI U PERSUNAL		
6.1	Jekk il- <i>guest house</i> tkun taht is-supervizzjoni regolari ta' persuna li tkun tista' topera l-fond kif ikunu <i>standards</i> stabbiliti f'dawn ir-regolamenti.	M	
6.2	Il-persunal għandu jkun liebes kif imiss, nadif u jkollu manjieri tajba f'kull waqt	M	
7	MANUTENZJONI U TINDIF		
7.1	L-ghamara, tagħmir hafif, aperturi, bjankerija u xugamani ikunu fi stat tajjeb	M	
7.2	Il-faċċata, hitan esterni u interni, pavimenti u saqaf ikunu fi stat tajjeb	M	
7.3	L-installazzjonijiet, muntaġġi, ventilazzjoni, sistema ta' kondizzjonament tal-arja u tagħmir ieħor ikunu f'kondizzjonijiet operattivi tajbin.	M	
7.4	Is- <i>sockets</i> tad-dawl kollha u installazzjonijiet elettrici ohra għandhom jinżammu kif imiss u jkunu jahdmu tajjeb	M	
7.5	Il-kmamar, kmamar tal-banju, <i>toilets</i> , areas pubbliċi u ta' servizz, kuriduri u passaġġi għandhom jinżammu nodfa f'kull waqt	M	
7.6	Il-faċċata u terren ieħor amministrat mill- <i>guest house</i> ikunu fi stat tajjeb u mdawlin kif imiss	M	
7.7	Servizz ta' manutenzjoni li jiġi provdut 12-il siegħa kuljum	M	
8	MIXXELLANJI		
8.1	Jekk il- <i>guest house</i> tkun tipprovdi facilitajiet ta' <i>catering</i> jew ta' bar - minbarra l- <i>breakfast</i> obbligatorju - tkun tenhtiegħ liċenza separata kif provdut fir-Regolamenti dwar Stabbiliment ta' <i>Catering</i> .	M	
8.2	Jekk il-facilitajiet jew servizzi, li m'humix obbligatorji taht din l-iSkeda jkunu disponibbli jew provduti, għandhom japplikaw ir-Regolamenti għal dik il-facilità jew servizz dwar lukandi ta' 2 Stilel taht l-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.	M	

Is-Sitt Skeda
STANDARDS TA' HOSTEL

Hostel għandha l-istess tifsira bħal fl-Att, imma fi kliem aktar speċifiku, tfisser kull bini jew parti minn bini f'biċċa art waħedha u speċifikata, li jkollu entratura indipendenti, li tipprovdi akkomodazzjoni ta' kamra privata jew li tinqasam u amenitajiet ta' standard bażiku għall-pubbliku kif jidher f'kull *standard* minn dawn li ġejjin:

Ċelloli immarkati M jindikaw illi r-regolament ikun mandatorju

1	ĠENERALI	Standard
1.1	Kemm tesa' kamra tas-sodda	
1.1.1	L-akbar għadd ta' persuni f'kull kamra: 12	M
1.1.2	Biżżejjed spazju biex persuni li jkunu joqogħdu fil-kamra ikollhom moviment liberu u livell tajjeb ta' kumdità.	M
2	IL-KAMRA TAS-SODDA FIL-HOSTEL	
2.1	Standards ta' Spazju fil-Kamra	
	(dan japplika biss għal <i>hostels</i> approvati mill-Awtorità b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2013)	
2.1.1	L-inqas area tal-art ta' kamra għal persuna waħda, mhux inkluża l-kamra tal-banju jekk ikun hemm	7 m kw
2.1.2	L-inqas area tal-art ta' kamra għal żewġ persuni, mhux inkluża l-kamra tal-banju jekk ikun hemm	10 m kw
2.1.3	Area tal-art addizzjonali ta' kamra għal kull persuna addizzjonali f'sodda singola	3 m kw
2.1.4	Area tal-art addizzjonali ta' kamra għal kull persuna addizzjonali f' <i>bunk bed</i>	2 m kw
2.1.5	L-inqas wisa' intern tal-kamra għal kamra li tkun tospita żewġ persuni jew aktar	3.25 m
2.2	Ġenerali	
2.2.1	Il-kmamar kollha jkollhom entratura separata u indipendenti	M
2.2.2	Il-kmamar kollha tal-alloggġjanti ikunu enumerati jew imsemmija sew	M
2.3	Sodda	
2.3.1	L-inqas daqs tas-sodda: 85 cm X 190cm għal persuna waħedha; 135cm x 190cm għal żewġ persuni	M
2.3.2	Bjankerija tas-sodda: 2 lożor u kutra b'kopertura, jew liżar u <i>quilt</i> mghottija b'kopertura, investa tal-imhadda	M
2.3.3	Mhadda waħda għal kull persuna	M
2.3.4	Mhadda addizzjonali għal kull persuna meta din tintalab.	M
2.3.5	Kutra żejda għal kull persuna meta din tintalab.	M
2.3.6	Il-lożor tas-sodda għandhom jinbidlu mill-inqas darba fil-ġimgha jew meta l-alloggġjant hekk jitlob	M

B 3234

2.4	Ghamara u Kumdità	
2.4.1	Tieqa / gallarija li jippermettu d-dawl u l-ventilazzjoni naturali fil-kamra	M
2.4.2	Purtiera li taghmel <i>blackout</i> (jew xi haġa simili) u li teskludi għalkollox dawl naturali/estern.	M
2.4.3	Mejda waħda jew wiċċ bħal ta' mejda	M
2.4.4	Mill-inqas komodina waħda, wiċċ jew kontenitur fejn jitqeghdu l-affarijiet personali u li tinqasam minn massimu ta' kull żewġ persuni	M
2.4.5	Basket wiehed għall-iskart ta' karti	M
2.4.6	Mera waħda	M
2.4.7	Armarju bl-inqas daqs ta' 50 x 60 x 70cm għal kull persuna. Armarju li jissakkar f'akkomodazzjoni li tinqasam	M
2.4.8	Sistema ta' tishin effettiva	M
2.4.9	Fan (sistema ta' ventilazzjoni) effettiva jekk ma jkunx hemm kondizzjonament tal-arja	M
2.5	Servizzi addizzjonali	
2.5.1	Facilità li jsiru telefonati interni u esterni, mhux bilfors mill-kamra tas-sodda	M
2.5.2	Pjan ta' hruġ b'emergenza li jintwera b'mod ċar fil-kamra	M
3	FAĊILITAJIET FIL-KAMRA TAL-BANJU	
3.1	Ġenerali	
3.1.1	Banju wiehed/doċċa waħda għal kull 8 persuni jew wiehed/ waħda f'kull indana	M
3.1.2	W.C. wiehed għal kull 8 persuni jew wiehed f'kull indana	M
3.1.3	Lavaman li jkun fornut bis-sapun likwidu għal kull 8 persuni jew wiehed f'kull indana	M
3.1.4	Ilma ġieri kiesaħ u shun	M
3.1.5	Reċipjent sanitarju ma' kull w.c.	M
3.1.6	Sistema ta' tidwil u ta' ventilazzjoni naturali jew mekkanika effettiva.	M
3.2	Banju/Doċċa	
3.2.1	Ilma ġieri kiesaħ u shun	M
3.2.2	Facilitajiet ta Banju/Doċċa b'purtiera jew xi haġa simili	M
3.2.3	Il-hajt u l-paviment tal-banju/doċċa jkunu koperti b'materjal li ma jgħaddix ilma minnu.	M
3.2.4	Post fejn iddendel ix-xugamani f'kull banju/doċċa kamra/postazzjoni	M
3.2.5	Xkaffar jew faċilità fejnjinzammu oġġetti tat-twaletta f'kull banju/doċċa kamra/postazzjoni jew lavaman	M
3.2.6	Mera fuq u għal kull lavaman	M
3.2.7	Ganċ fejn jiddendlu l-hwejjeg f'kull banju/doċċa kamra/postazzjoni	M

4	AREI PUBBLIĊI	
4.1	Area tar-<i>Reception</i>/Lounge	
4.1.1	Area tar- <i>Reception</i> /Lounge	M
4.1.2	Area tar- <i>Reception</i> /Lounge għandha tkun provduta bi skrinanija jew bank mnejn jingħata servizz lill-alloġġjanti	M
4.1.3	Area tar- <i>Reception</i> /Lounge area b'faċilitajiet fejn toqghod bilqegħda u wiri ta' informazzjoni	M
4.1.4	<i>Receptionist</i> /persuna responsabbli għall-ghassa li tkun taf titkellem bl-Ingliż u biex taqdi l-htigiet tal-alloġġjanti	M
4.1.5	Persuna responsabbli fuq il-post li tkun mill-inqas disponibbli għal sitt siegħat kuljum	M
4.1.6	Persuna responsabbli aċċessibbli bit-telefon matul il-ħin li ma tkunx disponibbli fuq il-post.	M
4.1.7	Wiri b'mod prominenti fl-area tar- <i>Reception</i> /Lounge il-hinijiet tal-ftuħ u l-isem u d-disponibilità tal-persuna responsabbli fuq il-post	M
4.1.8	Wiri b'mod prominenti fl-area tar- <i>Reception</i> /Lounge ta' numru tat-telefon li fuqu jista' jsir kuntatt tul 24 siegħa u isem il-persuna responsabbli	M
4.1.9	Wiri b'mod prominenti fl-area tar- <i>Reception</i> /Lounge ta' numri tat-telefon li fuqhom jista' jsir kuntatt b'emergenza tul 24 siegħa għal ambulanza, tifi tan-nar, pulizija u tabib.	M
4.1.10	Wiri b'mod prominenti fl-area tar- <i>Reception</i> /Lounge ta' fejn tkun tinsab u tkun disponibbli Kaxxa ta' l-Ewwel Għajnuna	M
4.2	Kuriduri, passagġi, turgien u arei komuni oħra	
4.2.1	Wiri b'mod prominenti ta' sinjali ta' direzzjoni lejn postijiet ta' hrug b'emergenza, apparat għat-tifi tan-nar, Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna, kamra tas-sodda, lifts, <i>reception</i>	M
4.2.2	Sistema ta' ventilazzjoni: naturali jew mekkanika	M
4.2.3	Il-kuriduri u t-turgien għandhom ikunu ħielsa minn kull xkiel li jfixxkel l-aċċess b'emergency faċli u ta' malajr	M
4.2.4	Tidwil ma' kullimkien li jippermetti li wiehed jara sew f'kull post	M
4.3	Ġenerali	
4.3.1	Sistema ta' depożitu f'kaxxafori disponibbli fir- <i>reception</i> (jew fil-kamra)	M
4.3.2	Servizz biex jinżammu l-bagolli	M
4.3.3	Kaxxa tal-Ewwel Għajnuna mghammra kif imiss, li tkun tidher b'mod prominenti u faċilment aċċessibbli	M
4.3.4	Il-persunal għandu jkun liebes sew, ikun nadifa u jkollu manjieri tajba f'kull waqt	M
4.4	Faċilitajiet ta' toilet pubbliku	
4.4.1	W.C.	M
4.4.2	Lavaman b'ilma ġieri kiesaħ u shun	M
4.4.3	Reċipjent għas-sapun likwidu	M

B 3236

4.4.4	<i>Hand dryer</i> awtomatika jew xugamani tal-karta li jintremew	M
4.4.5	Mera	M
4.4.6	Kull W.C. ikollu sistema effettiva ta' tidwil u ta' ventilazzjoni naturali jew mekkanika.	M
4.4.7	Reċipjent sanitarju bil-ghatu fit- <i>toilets</i> tan-nisa	M
4.4.8	Xkupilja tat- <i>toilet</i> ma' kull W.C.	M
4.4.9	Kontenitur tar-roll flimkien mat- <i>toilet paper</i> u roll tat- <i>toilet paper</i> addizzjonali	M
5	FASILITAJIET KOMUNI	
5.1	<i>Lounge</i> /area ta' rilass komuni biex tintuza mill-alloġġjanti.	M
5.2	Dawn l-inqas oġġetti tal-ikel għall- <i>breakfast</i> li ġejjin għandhom ikunu disponibbli fil-kċina għall-alloġġjanti - te, kafè, halib, zokkor, hobż, butir u gamm.	M
5.3	Kċina komuni u faċilitajiet ta' ippranzar għall-alloġġjanti fejn jahżnu, jippreparaw u jikkunsmaw iklet shan u keshin u fejn jahslu l-utensili eċċ.	M
5.4	Kċina komuni u faċilitajiet ta' ippranzar għandhom jinkludu postijiet għall-ħżin ta' ikel u xarbiet, refriġerazzjoni, ċrieki għat-tisjir/tishin, forn jew <i>microwave</i> , sink tal-kċina b'ilma ġieri kiesaħ u shun, porċellana u utensili għat-tisjir, pożati, area fejn ikun hemm il-mejda tal-ikel/tops u fejn toqghod bilqegħda. Għandhom jiġu provduti wkoll faċilitajiet fejn isir il-hasil.	M
5.5	Il-faċilitajiet komuni kollha għandhom jinżammu nodfa, organizzati u fi stat tajjeb ta' iġjene. It-tagħmir tal-kċina għandu jkun jahdem sew.	M
6	MANUTENZJONI U TINDIF	
6.1	Stat tajjeb tal-ghamara, tagħmir hafif, aperturi, bjankerija u xugamani	M
6.2	Stat tajjeb tal-faċċata, hitan esterni u inteni, pavimenti u saqaf	M
6.3	Installazzjonijiet, muntaġġi, ventilazzjoni, sistema ta' kundizzjonament tal-arja u tagħmir ieħor f'kundizzjoni li jahdmu sew.	M
6.4	Is-sockets tad-dawl kollha u installazzjonijiet elettriċi oħra għandha ssir ilhom manutenzjoni kif imiss u jkun jahdmu sew	M
6.5	Servizz ta' manutenzjoni li jiġi provdut għal 12-il siegħa kuljum	M
6.6	Kmamar, kmamar tal-banju, <i>toilets</i> , arei pubbliċi u ta' servizz, kuriduri u passaġġi għandhom jinżammu nodfa f'kull waqt	M
6.7	Stat tajjeb u tidwil kif imiss tal-faċċata u ta' dintorni oħra amministrati mill-operatur tal- <i>hostel</i>	M
7	MIXXELLANJI	
7.1	Il-provdiment ta' ristoranti, kafeterija, bar jew faċilitajiet ta' <i>catering</i> simili m'humix obligatorji u jekk dawn jiġu provduti, dan għandu jkun bla ħsara għal liċenza separata kif provdut fir-Regolamenti dwar Stabbilimenti tal- <i>Catering</i> .	M

7.2	Jekk il-faċilitajiet jew is-servizzi, li m'humiex obbligatorji taht din l-iSkeda, ikunu disponibbli jew provduti, għandhom japplikaw ir-regolamenti għal dik il-faċilità jew dak is-servizz dwar lukandi ta' żewġ stilel taht l-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.	M
-----	---	---

B 3238

Is-Seba' Skeda

STANDARDS TA' TIKKETTA SPEĊJALI

Tikketta speċjali tfisser it-tikketta speċifika assenjata mill-Awtorità lil lukanda, villaġġ turistiku, *guesthouse* jew razzett, billi dik it-tikketta tinghata mill-Awtorità biex tkun tista' ssir distinzjoni ahjar bejn it-tipi ta' akkomodazzjoni differenti hekk kif ikun l-użu jew ix-xorta prinċipali taghhom;

APPLIKABILITA'

Detenturi ta' liċenza ta' lukandi, villaġġi turistiċi, *guest houses* jew irziezet li jkunu qeghdin japplikaw ghal tikketta speċjali kif hemm fir-regolament 10 ta' dawn ir-regolamenti, għandhom jiżguraw li l-fond ikun konformi mal-htigiet elenkati taht it-tikketta speċjali speċifika li dwarha tkun qeghda ssir l-applikazzjoni, kif inhu indikat hawn iżjed 'l isfel: -

1	AGROTURIŻMU			
	Kategoriji applikabbli			
	Karatteristiċi speċjali u faċilitajiet	Guest House	Razzett (self-catering)	Razzett (familja ospitanti)
1.1	Generali			
1.1.1	Din it-tikketta tapplika (a) ghal <i>guest houses</i> li jkollhom liċenza mill-Awtorità kif hemm fil-Hames Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, (b) ghal irziezet li jkollhom liċenza mill-Awtorità kif hemm fit-Tieni Skeda li tinsab mar-Regolamenti dwar Fond u Rziezet ghal Vaganza u (c) ghal irziezet li jkollhom liċenza mill-Awtorità kif hemm fl-Ewwel Skeda li tinsab mar-Regolamenti dwar l-Akkomodazzjoni li tinghata minn Familja Ospitanti.	M	M	M
1.1.2	Ikun sitwat f'żona rurali u f'razzett fejn issir hidma tal-biedja jew f'xi hidma ohra tal-biedja	M	M	M
1.1.3	Il-fond ikun sitwat hekk li l-alloġġjant ikun jista' jesperjenza u/jew jipparteċipa fil-hidma tal-biedja/rurali lokali.	M	M	M
1.1.4	Il-hidma fil-biedja tkun registrata kif imiss mad-Dipartiment tal-Agrikoltura biex iwettaq attivitajiet li jkollhom x'jaqsmu mal-biedja.	M	M	M
1.1.5	L-atmosfera tal-fond u d-dintorni tiegħu jkunu tali li l-alloġġjant ikun jista' jistrieħ filwaqt li jhoss ruhu viċin in-natura.	M	M	M
1.1.6	Ikun hemm disponibbli persuna responsabbli fir-razzett fejn issir hidma tal-biedja jew fil-hidma tal-biedja biex ikun jista' jaqdi l-htigiet tal-alloġġjant.	M	M	M
1.1.7	Stabbilimenti tal-agroturiżmu li jipprovdu prodotti tal-ikel u xarbieť għandhom jiżguraw li daww il-fornimenti jkunu prinċipalment jikkonsistu f'oġġetti li jiġu prodotti u manifatturati lokalment billi tintuża materja prima lokali.	M	M	M

1.2	Fond			
1.2.1	Jikkonsisti f'akkomodazzjoni tip ta' razzett jew xi tip ieħor ta' akkomodazzjoni li tiffirma parti minn razzett fejn issir hidma tal-biedja	M	M	M
1.2.2	Id-disinn, mod dekoruż u tghammir tal-kamra/ <i>unit</i> għandhom ikunu jirriflettu l-ambjent tar-razzett/rurali.	M	M	M
1.3	Attivitajiet			
1.3.1	Jipprovdi faċilitajiet/attivitajiet biex tiġi offruta esperjenza agrarja għall-alloġġjant	M	M	M
1.3.2	Jipprovdi opportunitajiet għall-alloġġjant biex idu oġġetti tal-ikel prodotti lokalment u/jew tradizzjonalment Maltin	M	M	M
1.3.3	Jipprovdi lill-alloġġjant b'opportunitajiet ta' kuntatt ma' haddiema fir-razzett/fil-biedja	M	M	M
2	BED AND BREAKFAST			
	Kif dan japplika għall-Kategoriji minn Stilla Wahda sa Erba' Stilel			
2.1	Htiġiet għall-Kwalifika			
2.1.1	Din it-tikketta tapplika għal lukandi li jkunu klassifikati u jkollhom liċenza mill-Awtorità bhala lukandi ta' stilla 1 jew 4 stilel imma ma tapplikax għal lukanda li jkollha t-Tikketta speċjali ta' 'Villegġatura'			M
2.1.2	Tikketta ta' <i>Bed and Breakfast</i> tiġi assenjata taht il-kondizzjoni li jkun hemm disponibbli kamra għall- <i>breakfast</i> fil-lukanda u li jiġu offruti servizzi ta' <i>breakfast</i> għall-alloġġjanti tal-lukanda			M
2.2	Eżenzjonijiet			
2.2.1	Il-fond għandu jkun konformi mal-htigiet ta' lukanda minn stilla 1 sa 4 stilel (kif ikun il-każ) kif hemm fl-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti iżda lukanda ta' stilla 1 u ta' 2 u 3 stilel tkun eżenti milli jkollha ristoranti, servizzi ta' ristoranti u ta' <i>swimming pool</i> filwaqt li lukanda ta' 4 stilel tkun eżenti milli jkollha ristoranti u servizzi ta' ristoranti imma għandu jkollha <i>swimming pool</i> .			M
2.2.2	Id-detentur tal-liċenza u/jew operatur tal-lukanda li jkollha tikketta ta' <i>Bed and Breakfast</i> għandu, waqt il-perjodu ta' validità tal-eżenzjoni, dejjem jipromwovi l-lukanda bhala wahda ta' 'stilla 1, jew ta' 2, 3 jew 4 stilel <i>Bed and Breakfast</i> .			M

B 3240

3	PATRIMONJU					
	Kategoriji li japplikaw					
3.1	Karatteristiċi u faċilitajiet speċjali	1*	2*	3*	4*	5*
3.1.1	Din it-tikketta tapplika għal lukandi u għal <i>guest houses</i> li jkollhom liċenza mill-Awtorià	M	M	M	M	M
3.1.2	Il-fond għandu jkun sitwat f' bini li jkollu sinifikat ta' patrimonju/storja hekk kif dan ikun awtentikat bil-miktub minn persuna jew entità kompetenti.	M	M	M	M	M
3.1.3	Tkun madankollu d-diskrezzjoni unika tal-Awtorià, wara li tikkonsulta mal-awtoritajiet kompetenti, li tiddedjati jekk dak il-bini jkunx jistħajlek tikketta bħala patrimonju.	M	M	M	M	M
3.1.4	Plakka adatta, li tkun turi s-sinifikat tal-patrimonju/storja tal-fond, għandha tintwera kif imiss fil-lobby/ <i>reception tal-lukanda</i> .	M	M	M	M	M
3.1.5	Il-fond għandu jkollu karatteristiċi u disinni distintivi li jkunu jaġġu lill-bini personali individwali.	M	M	M	M	M
3.1.6	Il-fond għandu jkollu għamara għaż-żmien adatt.	M	M	M	M	M
3.1.7	Il-fond, għandu jkun mġammar bil-mod dekoruż, tagħmir u atmosfera adatti.	M	M	M	M	M
3.1.8	L-Awtorià tista' tiskwalifika bini milli jġi assenjat tikketta ta' 'patrimonju' jekk, minkejja li dan ikollu sinifikat ta' xorta ta' patrimonju/storja, il-karatteristiċi interni/esterni tiegħu jkunu nbidlu jew ġew alterati daqstant li, fil-fehma tal-Awtorià, dawn ikunu bidlu b' mod sinifikanti l-karattru oriġinali tal-bini.	M	M	M	M	M
3.2	Eżenzjonijiet					
3.2.1	Il-fond għandu jkun konformi mal-htġiet ta' Stabbiliment ta' Akkomodazzjoni Turistika tal-klassi tiegħu kif stipulat fl-iskedi li jinsabu ma' dawn ir-regolamentih kif għal dan li ġej:	M	M	M	M	M
	(a) kamra li sservi għal diversi raġunijiet;	M	M	M	M	M
	(b) <i>swimming pool</i>	M	M	M	M	M
3.2.2	Fil-każ ta' lukandi u <i>guest houses</i> , il-fond ikun eżenti milli jkun konformi mar-regolamenti 2 sa 6 tat-Tielet Skeda	M	M	M	M	M
3.2.3	Kamra doppja ta' lukanda mibnija f' metri kwadri. Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi l-5%	14	14	16	19	23
3.2.4	Kamra singola ta' lukanda mibnija f' metri kwadri. Il-varjazzjoni permissibbli m'għandhiex teċċedi l-5%	12	12	14	16	17

3.2.5	Id-detentur tal-liċenza u/jew l-operatur tal-fond li jkollu tikketta ta' Patrimonju ghandu , matul il-perjodu ta' validità tal-eżenzjoni, jippromwovi l-fond bħala lukanda ta' 'patrimonju bi stilla 1, jew 2, 3, 4 jew 5-stilel' jew bħala <i>guesthouse</i> 'ta' patrimonju <i>Premium</i> jew <i>Standard</i> ', kif ikun il-każ.	M	M	M	M	M
4	VILLEĠĠATURA					
	Kategoriji applikabbli					
4.1	Karatteristiċi u faċilitajiet speċjali	1*	2*	3*	4*	5*
4.1.1	Din it-tikketta tapplika għal lukandi u villaġġi turistiċi li jkollhom liċenza mill-Awtorità	M	M	M	M	M
4.1.2	Il-bini tal-fond <i>ghandu</i> jkun stakkat minn kull bini ieħor	M	M	M	M	M
4.1.3	Sitwat f'żona li tagħti għal fuq il-baħar jew ikun fil-viċinanza ta' żona li tagħti għal fuq il-baħar	M	M	M	M	M
4.1.4	<i>Swimming pool</i> fil-miftuħ u <i>pool</i> għat-tfal jew aċċess dirett għax-xatt	M	M	M	M	M
4.1.5	Servizzi ta' <i>sundeck</i> u <i>Pool Bar</i>	M	M	M	M	M
4.1.6	Ikun hemm spazji miftuħa wesghin	M	M	M	M	M
4.1.7	Ristorant li jipprovdi pranzu u ċena	M	M	M	M	M
4.1.8	Servizzi ta' bar / kafeterija	M	M	M	M	M
4.1.9	Kamra li sservi għal diversi raġunijiet	M	M	M	M	M
4.1.10	Ikun hemm divertiment ta' bil-lejl	M	M	M	M	M
4.1.11	Programmi ta' animazzjoni/rikreazzjoni	M	M	M	M	M
4.1.12	Faċilitajiet għall-hin liberu / sports	M	M	M	M	M
4.1.13	Faċilitajiet għall-mużika u żfin	M	M	M	M	M
4.1.14	Servizzi ta' <i>hair dressing</i> /estetista	M	M	M	M	M
5	RURALI					
	Kategoriji li japplikaw					
5.1	Karatteristiċi u faċilitajiet speċjali	1*	2*	3*	4*	5*
5.1.1	Din it-tikketta tapplika għal lukandi, villaġġi turistiċi u <i>guest houses</i> li jkollhom liċenza mill-Awtorità	M	M	M	M	M
5.1.2	Sitwat fil-kampanja jew fil-madwar tal-villaġġ hekk kif jista' jiġi definit mill-Awtorità	M	M	M	M	M
5.1.3	L-ambjent u l-atmosfera tal-post għandhom ikunu tali li l-alloġġjant ikun jista' jgawdi dak li tagħti l-kampanja f'ambjent pjaċevoli u rilassat	M	M	M	M	M
5.1.4	Id-disinn, mod dekoruż u tghammir tal-fond <i>ghandu</i> jkun jirrifletti ambjent rurali	M	M	M	M	M

B 3242

6	SPA					
	Kategoriji applikabbli					
	Karatteristiċi u faċilitajiet speċjali	1*	2*	3*	4*	5*
6.1	Ġenerali					
6.1.1	Din it-tikketta tapplika għal lukandi u villaġġi turistiċi li joffru varjetà ta' spa u kura/faċilitajiet tal- <i>wellness</i> kif ukoll funzjonijiet u servizzi oħra.	M	M	M	M	M
6.1.2	Il-benesseri (<i>wellness</i>) għandu jkun tema ċara u li tintgħaraf fl-area riservata għal servizzi ta' spa	M	M	M	M	M
6.1.3	Ċentru spa u ta' benesseri għandu jkun komplut minn kollox u jkollu daqs biżżejjed biex jakkomoda d-diversi faċilitajiet	M	M	M	M	M
6.1.4	Ċentru spa u ta' benesseri għandu jkollu mill-inqas 2 kmamar għall-kura	M	M	M	M	M
6.1.5	Ikun hemm sitwata skrivanija separata b'membri tal-persunal appuntat fl-area spa/benesseri	M	M	M	M	M
6.1.6	Spazju komdu fejn tistenna filwaqt li l-klijenti jkunu jistgħu joqogħdu bilqegħda	M	M	M	M	M
6.1.7	Faċilitajiet ta' kamra fejn tbiddel u lockers sikuri għall-utenti ta' spa	M	M	M	M	M
6.1.8	Doċċa u <i>Toilet</i> b'faċilitajiet ta' lavaman għall-alloġġjanti li jużaw l-area fejn ikun spa.	M	M	M	M	M
6.1.9	L-alloġġjanti kollha ta' spa għandhom jiġu provduti b'ilbies tal-banju, papoċċ u servizz ta' kortesija (sapun, <i>shampoo</i> , <i>bubble-bath</i>)	M	M	M	M	M
6.1.10	Għandhom ikunu disponibbli għall-alloġġjanti fl-area tal-benesseri te, infużjonijiet erbali, meraq tal-frott u ilma minerali mkessah	M	M	M	M	M
6.1.11	Għandu jkun hemm disponibbli <i>brochure</i> stampat u/jew <i>website</i> li jkunu juru d-dettalji kollha ta' kull kura, il-metodi u l-prodotti li għandhom jintużaw, il-hin u ż-żmien li jittiehed għall-kura u d-dettalji tal-prezz.	M	M	M	M	M
6.1.12	Għandu jkun hemm japplikaw proċeduri ta' emerġenza f'dawk il-każijiet meta klijent li jkollu kondizzjoni/problema medika jkun jehtieġ l-ghajnuna.	M	M	M	M	M
6.2	Faċilitajiet					
6.2.1	Il-faċilitajiet kollha ta' benesseri (<i>pool</i> fuq ġewwa, sawna, <i>steam room</i> , area ta' rilassament, servizzi ta' sbuhija u biex iżżomm ruhek sew) għandhom ikunu sitwati fl-istess area fil-lukanda jew fid-dintorni tal-lukanda	M	M	M	M	M
6.2.2	Ġinnasju u mill-inqas kamra wahda fejn iżżomm ruhek sew	M	M	M	M	M
6.2.3	Il-qasam fehb iżżomm ruhek għandu jkun mġhammar biżżejjed b'makni moderni, li jkunu joperaw effiċjentement	M	M	M	M	M
6.2.4	Il-klijenti għandhom ikunu jistgħu jiksbi biżżejjed informazzjoni mill-iskrivanija tal-area ta' spa/benesseri dwar l-użu ta' faċilitajiet u tagħmir ta' spa u ġinnasju	M	M	M	M	M

6.2.5	Il- <i>pool</i> fuq ġewwa għandu jkun aċċessibbli kull jum tal-ġimgħa, għal mill-inqas 10 siegħat kuljum. L-inqas temperatura tal-ilma għandha tkun ta' 28° u għandu jkun hemm area għall-idroterapija	M	M	M	M	M
6.2.7	L-idromassaġġar għandu jkun aċċessibbli kull jum tal-ġimgħa, għal mill-inqas għaxar siegħat kuljum. L-inqas temperatura tal-ilma għandha tkun bejn 33 u 35°	M	M	M	M	M
6.2.6	Facilità ta' sawna li tkun aċċessibbli kuljum	M	M	M	M	M
6.2.7	Iċ-ċentru tal-benesseri għandu jkun mghammar b'mill-inqas apparat tal-użin tal-persuni wiehed	M	M	M	M	M
6.2.8	Ix-xugamani tal-banju u tas-sawna jiġu provduti lil kull min jużahom fi spa bla ebda hlas.	M	M	M	M	M
6.2.9	Għandu jkun hemm sezzjoni li tkun tittratta dwar dieta tajba għas-saħħa fil- <i>breakfast buffet</i> (b'meraq ta' frott frisk, frott frisk, ċerejali, <i>yogurts</i> naturali, <i>hobż</i> tal- <i>wholemeal</i> eċċ.)	M	M	M	M	M
6.2.10	Il-ristorant għandu joffri, b'żjieda ma' menù normali, mill-inqas dieta wahda tajba għas-saħħa menù kuljum (b'ikel hafif, <i>wholemeal</i> , organiku/bijoloġiku, veġetarjan, b'kaloriji baxxi, ċelijaku)	M	M	M	M	M
6.2.11	Għandha tingħata attenzjoni għall-htigiet tad-dieta individwali tal-alloġġjanti li jitolbu dak is-servizz	M	M	M	M	M
6.2.12	Għandu jkun hemm basket bil-frott disponibbli għall-klijenti matul il-gurnata fl-area ta' spa u/jew benesseri	M	M	M	M	M
6.2.13	L-għadd ta' faċilitajiet termali għandu jkun jaqbel mad-daqs ta' spa	M	M	M	M	M
6.3	Kura					
6.3.1	Ir- <i>reception</i> għandha tiggwida lil alloġġjant li jkun irid jipprenota spa jew kura dwar is-sbuhija u l-benesseri	M	M	M	M	M
6.3.2	L-alloġġjanti għandhom ikunu jistgħu jipprenotaw għall-kura mid-dar meta jkun qegħdin jikkonfermaw ir-riservazzjoni għall-lukanda tagħhom	M	M	M	M	M
6.3.3	It-taqsim tas-sbuhija għandha tkun miftuħa mill-inqas 7 siegħat kuljum, 5 ijiem fil-ġimgħa	M	M	M	M	M
6.3.4	Għandu jkun hemm għadd adegwat ta' postazzjonijiet għall-kura fit-taqsim tas-sbuhija hekk li dan ikun jiddependi fuq id-daqs ta' spa u ċentru tal-benesseri	M	M	M	M	M
6.3.5	Għandu jkun hemm mill-inqas disponibbli sitt tipi ta' kura, li x'uhud minnhom ikunu kura tal-ġisem inkluzi massaġġi u kura tal-wiċċ kif ukoll għandu jkun hemm disponibbli fuq il-Menù tal-Kura għażla wiesgħa ta' tipi ta' kura kemm umda kemm niexfa.	M	M	M	M	M
6.3.6	Għandhom mill-inqas jiġu offruti 7 tipi differenti ta' massaġġi	M	M	M	M	M
6.3.7	Temperaturi komdi tal-ambjent fil-Kmamar tal-Kura.	M	M	M	M	M
6.3.8	Il- prodotti għall-bejgħ għandhom jintwerew fir- <i>reception desk</i> ta' spa/ċentru ta' benesseri	M	M	M	M	M
6.3.9	Għandu jkun hemm disponibbli għall-prenotazzjonijiet parrukkier/estetista	M	M	M	M	M

B 3244

6.3.10	Għandu jkun hemm spazju raġonevoli għal moviment fil-Kmamar tal-Kura għal access faċli għal divani, bibien u kxaxen.	M	M	M	M	M
		M	M	M	M	M
6.4	Persunal					
6.4.1	Mill-inqas espert wieħed kwalifikat fis-servizzi ta' spa u fil-kura tal-benesseri għandu jkun għassa <i>full time</i> f'kull sezzjoni ta' spa/ċentru ta' benesseri	M	M	M	M	M
6.4.2	Kull servizz/kura isiru esklużivament minn persunal/terapisti mħarrġa sew u kwalifikati.	M	M	M	M	M
6.4.3	<i>Trainer</i> personali, biex imexxi sessjonijiet ta' tahrig fl-arej biex iżżomm ruhek sew u tal-ġinnasju, għandu jkun disponibbli bl-appuntment.	M	M	M	M	M
6.4.4	L-istil ta' spa jista' jkun jehtieg lill-persunal jilbes b'ċertu mod - minn uniformijiet formali għal ilbiesi każwali u informali - imma l-ħwejjeġ kollha għandhom ikunu godda u mghoddija sew.	M	M	M	M	M
6.4.5	Għanduha tinghata attenzjoni speċifika għall-iġjene personali	M	M	M	M	M
6.4.6	Għandu jkun hemm informazzjoni ta' tahrig dwar l-Ewwel Għajnuna li tkun disponibbli biex tkun tista' tiġi spezzjonata	M	M	M	M	M